

لعبة وصل الحرف الآخر وفعالية تطبيقها في تعليم المفردات

MTs Swasta Terpadu Langsa ب

بحث علمي

إعداد:

فوجا فيتالوكا

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

رقم القيد : ١٠٢٢٠١٤٠١٣



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الاندونيسية

الجامعة الإسلامية الحكومية بلنجانسا

كلية التربية وعلم التدريس

١٤٤٠\٢٠١٩ هـ

لعبة وصل الحرف الآخر وفعالية تطبيقها في تعليم المفردات

MTs Swasta Terpadu Langsa ب

بحث علمى

إعداد:

فوجا فيتالوكا

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

رقم القيد : ١٠٢٢٠١٤٠١٣



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الاندونيسية

جامعة الإسلامية الحكومية بلنجا

كلية التربية وعلم التدريس

١٤٤٠\٢٠١٩ هـ

لعبة وصل الحرف الآخر وفعالية تطبيقها في تعليم المفردات

بـ MTs Swasta Terpadu Langsa

رسالة علمية

قدّم إلى كلية التربية وعلم التدريس لجامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية

الحكومية بلنجانسا

لحصول على شهادة S.Pd

في علم التربية الإسلامية

من


فوجا فيتالوكا

رقم القيد : ١٠٢٢٠١٤٠١٣

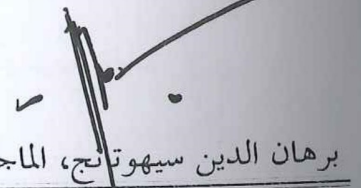
طالبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وعلم التدريس

بمعرفة المشرفين:

المشرفة الثانية


فوجي أستوتي، الماجستير

المشرف الأول


برهان الدين سيهوتانج، الماجستير.

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٥٠١٢٠٠٩٠١١٠٠٧ : رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٢٢٣٢٠١٥٠٣٢٠٠٤

٢٦ يونيو ٢٠١٩

٢٢ شوال ١٤٤٠

وتتكون لجنة المشرفين و المناقشة من السادة الأساتذة :

المشرفة الثانية



فوجي أستوتى الماجستير

١٩٨٤٠٢٢٣٢٠١٥٠٣٢٠٠٤

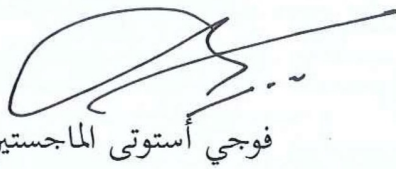
المشرف الأول



برهان الدين سيهوتانج الماجستير

١٩٧٤٠٥٠١٢٠٠٩٠١١٠٠٧

السكرتير



فوجي أستوتى الماجستير

١٩٨٤٠٢٢٣٢٠١٥٠٣٢٠٠٤

رئيس المناقش



برهان الدين سيهوتانج الماجستير

١٩٧٤٠٥٠١٢٠٠٩٠١١٠٠٧


المناقش



موتيا رحمة الماجستير

٢٠٢٩٠٥٨٤٠١

المناقش



محمد فضلى الماجستير

١٩٨٠٠٢٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٢

بمعرفة عميد بكلية التربية وعلم التدريس بالجامعة الإسلامية الحكومية لنجسا



الدكتور إقبال الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٣٠٦٠٦١٩٩٩٠٥١٠٠٣

لعبة وصل الحرف الآخر وفعالية تطبيقها في تعليم المفردات

— MTs Swasta Terpadu Langsa





تمت المناقشة لهذا البحث العلمي أمام اللجنة التي عينت لمناقشته وقد قبل أتماما كمادة

من المواد المقررة للحوز على الشهادة S.Pd

في التاريخ: ٢٦ يونيو ٢٠١٩

شوال: ١٤٤٠هـ

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

- ١- برهان الدين سيهوتانج، الماجستير رئيس المناقش
التوقيع: 
رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٥٠١٢٠٠٩٠١١٠٠٧
- ٢- فوجي أستوتى، الماجستير السكرتير
التوقيع: 
رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٢٢٣٢٠١٥٠٣٢٠٠٤
- ٣- موتيا رحمة، الماجستير المناقش الأول
التوقيع: 
رقم التوظيف:
- ٤- محمد فضلى، الماجستير المناقش الثانى
التوقيع: 
رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٢

معرفة عميد كلية التربية وعلم التدريس

بجامعة الإسلامية الحكومية لنجسا



الدكتور إقبال، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠١٠٦١٩٩٩٠٥١٠٠٣

إِسْتِهْلَال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (يوسف: ٢)

عن أبي الدرداء رضى الله عنه قال: سمع النبي رجلاً قرأ فلحن فقال رسول الله. " أرشدوا
أخاكم "

((صحيح الإسناد ويخرجاه: تعليق الحافظ الذهبي في التلخيص: صحيح))

(المستدرك على الصحيحين للحاكم مع تعليقات الذهبي في التلخيص - ج ٢ \ ص
٤٧٧)

" من أحب الله تعالى أحب رسوله: ومن أحب الرسول العربي أحب العرب: ومن أحب
العرب أحب العربية, التي نزل بها أفضل الكتب على أفضل العرب والعجم: ومن أحب
العربية عنى بها وثابر عليها وصرف همته إليها "

(أبو منصور الثعالبي النيسابوري في مقدمة فقه اللغة وسر العربية)

إهداء

إهداء إلى والدي ووالدتي

المعلم الأول الذي تلقيت على يديه الكريمتين أول مبادئ الصدق

والوفاء

وعرفت في نفسه السمحة الطيبة وسلامة الطوية ونقاء الضمير

تقدمة إجلال واحترام

إلى أساتذتي الذين أدين لهم بالكثير

تقريرا وإجلالا

إلى من هم عندي في مقام الابن والابنة

مودة وتقريرا ورغبة في التقدم العالمي

إلى الذين يعتقدون بأن النحو العربي لم ينضج ولم يحترق

والذين لم يؤمنوا

إلى الذين يحرصون على اللغة العربية حرصهم على

وجود الأمة وبقائها

رسل حضارة أسهمت وتسهم في خدمة الإنسان

شكر وتقدير

شكر وتقدير

الحمد لله على كل حال, وأشكره على فضله المتوال, وأسأله جزيل النوال, والثبات في الحال والمال, وأصلي وأسلم على خير الصابرين الشاكرين, وعلى آله وأصحابه الغر الميامين, والتابعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين, أما بعد:

وقد من الله علي بالانتهاء من إعداد هذا البحث, فله سبحانه ألهم بالحمد والثناء, فلك الحمد يا ربي حتى ترضى, على جزيل نعمائك وعظيم عطائك ويشرفني - بعد حمد الله تعالى - أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم ييخل أحدهم بشئ طلبت, ولم يكن يحدوهم إلا العمل الجاد المخلص. ومنهم:

سماحة الدكتور بصري إبراهيم, مدير بجامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا.

سماحة الدكتور إقبال الماجستير, عميد بكلية التربية وعلم التدريس بالجامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية بلنجسا.

سماحة محمد فضلى, الماجستير, رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وعلم التدريس بجامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا.

سماحة برهان الدين سيهوتانج, الماجستير, المشرف الأول الذى أفاد الباحثة عليمًا وعليمًا ووجه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه, فله من اللغة خير الجداء ومن الباحثة عظيم الشكر والتقدير.

سماحة فوجي أستوتى, الماجستير, المشرفة الثانية, فحقاً يعجز لساني هن شكره وتقديره فقد قدم للبحث كل العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث أكبر يضق صدره يوماً عن مساعدة الباحث وتوجيهه, وكان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس البحث فله مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

ولا تنسى أن تقدم أخلص الشكرا لسائر اعضاء أسرتها ولسائر أصدقائها التي قد شجوها تشجيعا وساعدها مساعدة نافعة عسى الله أن يجزيهم خيرا.

ولا تقيم الباحثة في هذه الفرصة الثامنة أن تشكر شكرا كثيرا لكل العاملين في مكتبة في جامعة الإسلامية الحكومية زاوية تشوت كالا لنجسا الذين ساعدوها في الحصول على المراجع والكتب لإتمام هذا البحث. وتقدمت الباحثة الشكر إلى الدعاء كل المسلمين والمسلمات. وأخيرا تسأل الله في كل حال وبه نستعين. "ربنا اتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة و قنا عذاب النار" لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم. صدق الله العظيم أمين.

لنجسا, ٢٠١٩م

الباحثة

إقرار طالبة

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كالاتي:

الاسم الكامل : فوجا فيتالوكا

رقم القيد : ١٠٢٢٠١٤٠١٣

العنوان : Desa Alue Dua Bakaran Batee

أقرر بأن هذه الرسالة التي حضرها لاستينهااء شرط لنيل الدرجة التأهيلية في التربية الشعبية تعليم اللغة العربية الجامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا تحت عنوان:

لعبة وصل الحرف الآخر وفعالية تطبيقها في تعليم المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa

حضرها وكتبها بنفسي وما زورها من إبداع غيري أو تألف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفها وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية عن ذلك، ولن تكون المسؤولية عنها على المشرف أو على شعبة تعليم اللغة العربية لكلية التربية وعلم التدريس بجامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا. هذا وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

لنجسا، ٢٠١٩م

توقيع صاحبة الإقرار



رقم القيد: ١٠٢٢٠١٤٠١٣

مستخلص البحث

فوجا فيتالوكا, ٢٠١٩م, لعبة وصل الحرف الآخر وفعالية تطبيقها في تعليم المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa, المشرف الأول: برهان الدين سيهوتانج, الماجستير, والمشرفة الثانية: فوجي أستوتى, الماجستير.

الكلمات الأساسية: لعبة وصل الحرف الآخر تعليم المفردات

إن لعبة تساعد الطلبة على تعلم المفردات تعلمًا جيدًا. ويهدف هذا البحث إلى التعرف على: فعالية تطبيق لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa. قدرة الطلبة على تعلم المفردات بلعبة وصل الحرف الآخر بـ MTs Swasta Terpadu Langsa. وأما منهج هذا البحث هو منهج التجريبي, وأما مجتمع في هذا البحث جميع طلبة الفصل الثاني, وعددهم ١٨٠ طالب. لأنّ عدد الفصل أكثر فأخذت الباحثة ٢ فصل. وأما العينة في هذا البحث هو الطلبة في الصف الثاني, وعددهم ٦٦ طالب, وأما الصف الثاني (٨^1) كمجموعة التجريبية وعددهم ٣٣ طالب, والصف الثاني (٨^2) كمجموعة الضابطة وعددهم ٣٣ طالب. واستخدمت الباحثة الملاحظة, والمقابلة, والإختبار لجمع البيانات والمعلومات. وبعد حللت الباحثة وصلت إلى النتائج: إن تطبيق بلعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa فعالية, ودليل على هذا درجة (t) الحساب ٥,٦٥ أكبر من (t) الجدول ٤,٠٤ فالفروض مقبول. أما قدرة الطلبة على تعليم المفردات باستخدام بلعبة وصل الحرف الآخر بـ MTs Swasta Terpadu Langsa ممتاز. لأن نتائج الطلاب في الإختبار أن ٢٧ الطلبة وصل الى مستوى ممتاز (٨١,٨١%), و ٢ الطلبة وصل الى مستوى جيد جدا (٦,٠٦%), و ٣ الطلبة وصل الى مستوى جيد (٩,٠٩%), وهذا وهذ يدل على أن نتائج الطلبة في الإختبار على تعليم المفردات باستخدام لعبة وصل الحرف الآخر بـ MTs Swasta Terpadu Langsa ممتاز.

ABSTRAK

Puja Pitaloka, 2019. Permainan Menyambung Huruf Akhir, Dan Penggunaannya Dalam Pembelajaran Mufradat Di MTs Swasta Terpadu Langsa Pembimbing: 1 Burhanuddin Sihotang, MA, Pembimbing: 2) Fuji Astuti, MA .

Kata kunci : Permainan Menyambung Huruf Akhir, Pembelajaran Mufradat

Permainan menyambung huruf akhir merupakan salah satu permainan yang dapat membantu siswa terhadap pembelajaran Mufradat. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui: efektivitas penggunaan permainan menyambung huruf akhir dalam pembelajaran mufradat di MTs Swasta Terpadu Langsa, dan kemampuan siswa dalam pembelajaran mufradat dengan menggunakan permainan menyambung huruf akhir dalam pembelajaran mufradat di MTs Swasta Terpadu Langsa. Pendekatan yang digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian eksperimen. Penelitian dilakukan di MTs Swasta Terpadu Langsa . populasi dari penelitian ini meliputi siswa kelas dua di MTs Swasta Terpadu Langsa dengan jumlah siswa 180 orang. karena jumlah kelas lebih banyak maka peneliti mengambil 2 kelas saja. Adapun sampel dalam penelitian ini adalah siswa kelas dua dengan jumlah siswa 66 orang, Adapun kelas dua (VIII¹) kelompok experiment dengan jumlah siswa 33 Orang, dan kelas dua (VIII²) kelompok kontrol dengan jumlah siswa 33 orang, dan peneliti menggunakan: observasi, dan wawancara, dan tes. Setelah peneliti menganalisis data maka peneliti menemukan hasil penelitian yaitu: penggunaan permainan menyambung huruf akhir, dalam pembelajaran mufradat di MTs Swasta Terpadu Langsa efektif, berdasarkan hasil t hitung 5,65 lebih besar dari t tabel 4,04 maka hipotesis dalam penelitian ini diterima, dan ini dibuktikan bahwa permainan ini efektif. Adapun kemampuan siswa dalam pembelajaran mufradat dengan menggunakan permainan menyambung huruf akhir, dalam pembelajaran mufradat di MTs Swasta Terpadu Langsa istimewa, berdasarkan hasil tes: 27 siswa mendapat nilai istimewa (81,81%), 2 siswa mendapat nilai baik sekali (6,06%), 3 siswa mendapat nilai baik (9,09%), dan ini dibuktikan dari hasil tes siswa dengan menggunakan permainan menyambung huruf akhir, dalam pembelajaran mufradat di MTs Swasta Terpadu Langsa .

محتويات البحث

.....	صفحة الغلاف
.....	الورقة فارغة.....
أ.....	إستهلال
ب.....	إهداء
ج.....	شكر وتقديم
ه.....	تقرير المشرفين
و.....	الاعتماد من طرف لجنة المناقشين
ز.....	إقرار الطالبة
ح.....	مستخلص البحث باللغة العربية
ط.....	Abstrak
ي.....	محتويات البحث
م.....	قائمة الجدول
ن.....	قائمة الملاحق

الفصل الأول

الإطار العام

١.....	أ- مقدمة
٢.....	ب- سؤال البحث
٢.....	ج- هدفا البحث
٣.....	د- فرضا البحث
٣.....	ه- مهمتا البحث
٣.....	و- حدود البحث
٤.....	ز- تحديد المصطلحات

الفصل الثاني

الإطار النظري

- أ- الألعاب اللغوية في تعليم اللغة العربية ومبناها ٦
- ١- تعريف اللعبة اللغوية ٦
- ٢- أهمية الألعاب في تعليم اللغة العربية ٧
- ٣- خصائص اللعبة الجيدة في تعليم اللغة العربية ٩
- ٤- استخدام الألعاب في تعليم اللغة العربية ١٢
- ب- تعليم المفردات ١٣
- ١- تعريف تعليم المفردات ١٤
- ٢- أهداف تعليم المفردات ١٦
- ٣- أنواع المفردات ١٧
- ٤- أسس اختيار المفردات ١٩
- ٥- أهمية تعليم المفردات ١٩
- ٦- وسائل تعليم المفردات ومبناها ٢١
- ب- لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات ٢٥
- ١- مفهوم لعبة وصل الحرف الآخر ٢٥
- ٢- أهداف لعبة وصل الحرف الآخر ٢٦
- ٣- خطوات تعليم المفردات لعبة وصل الحرف الآخر ٢٨
- ٤- مزايا وعيوب لعبة وصل الحرف الآخر ٢٨

الفصل الثالث

منهج البحث

- أ- منهج البحث ٣٠
- ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها ٣١
- ج- متغيرات البحث ٣٢
- د- أدوات البحث ٣٢
- هـ- أسلوب جمع البيانات ٣٤
- و- أسلوب تحليل البيانات ٣٥
- ز- معايير النجاح ٣٦
- ح- مراحل تنفيذ الدراسة ٣٧

الفصل الرابع

الدراسة الميدانية

- أ- لمحة عن MTs Swasta Terpadu Langsa ٣٨
- ب- عرض البيانات ٤٠
- ج- تحليل البيانات وتفسيرها نتائج البحث ٥٩

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

- أ- نتائج البحث ٦١
- ب- توصيات البحث ٦٢
- ج- مقترحات البحث ٦٢

قائمة المراجع والمصادر

- أ- المصادر ٦٣
- ب- المراجع ٦٣
- ١- المراجع العربية..... ٦٣
- ٢- المراجع الإندونيسية..... ٦٤

ملاحق

قائمة الجداول

- جدول ٣,١, معايير نجاح الطلبة في الإختبار..... ٣٦
- جدول ٤,١, المباني والوسائل الدافعة لترقية غرض التربية والتعليم.....
- ب Mts S Terpadu Langsa ٣٨
- جدول ٤,٢, أحوال المدرسين اللغة العربية ب Mts S Terpadu Langsa ٣٩
- جدول ٤,٣, عدد الطلبة في المدرسة ب Mts S Terpadu Langsa ٤٠
- جدول ٤,٤, حصيلة الملاحظة حول الإجراءات التدريس.....
- مع مدرس اللغة العربية ب Mts S Terpadu Langsa ٤٠
- جدول ٤,٥, نتيجة الإختبار القبلي للفصل الضابطة..... ٤٥
- جدول ٤,٦, تحليل نتيجة الإختبار القبلي للفصل الضابطة..... ٤٧
- جدول ٤,٧, نتيجة الإختبار القبلي للفصل التجريبية..... ٤٧
- جدول ٤,٨, تحليل نتيجة الإختبار القبلي للفصل التجريبية..... ٤٩
- جدول ٤,٩, نتيجة الإختبار البعدى للفصل الضابطة..... ٥٠
- جدول ٤,١٠, تحليل نتيجة الإختبار البعدى للفصل الضابطة..... ٥١
- جدول ٤,١١, نتيجة الإختبار البعدى للفصل التجريبية..... ٥٢
- جدول ٤,١٢, تحليل نتيجة الإختبار البعدى للفصل التجريبية..... ٥٣

- جدول ١٣, ٤, نتائج الطلبة في الاختبارين (القبلي والبعدي) للفصل الضابطة....
- وللفصل التجريبية..... ٥٤
- جدول ١٤, ٤, تحليل نتيجة الاختبار البعدي للفصل الضابطة والتجريبية..... ٥٥
- جدول ١٥, ٤, تحليل نتائج الطلبة في الاختبارين (القبلي والبعدي) للفصل التجريبية ٥٦

قائمة الملاحق

- ملحق (١) أدوات الملاحظة مع المدرس اللغة العربية.....
- ملحق (٢) أدوات المقابلة إلى المدرس اللغة العربية.....
- ملحق (٣) أدوات الإختبار إلى الطلبة.....
- ملحق (٤) إعداد المدرس.....
- ملحق (٥) إفادة البحث من مدير كلية التربية وعلم التدريس جامعة.....
- زاوية جوت كالا الإسلامية الحكومية بلنجانا.....
- ملحق (٦) إفادة عميد كلية التربية وعلم التدريس إلى رئيس.....
- ب MTs Swasta Terpadu Langsa.....
- ملحق (٧) إفادة رئيس ب MTs Swasta Terpadu Langsa.....
- ملحق (السير الذاتية للباحثة).....
- ملحق (٨) بطاقة الإشراف.....
- ملحق (٩) الوثائق عن دليل البحث الملاحظة, والمقابلة مع المدرس,.....
- في MTs Swasta Terpadu Langsa.....

مستخلص البحث

فوجا فيتالوكا, ٢٠١٩م, لعبة وصل الحرف الآخر وفعالية تطبيقها في تعليم المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa, المشرف الأول: برهان الدين سيهوتانج, الماجستير, والمشرفة الثانية: فوجي أستوتى, الماجستير.

الكلمات الأساسية: لعبة وصل الحرف الآخر تعليم المفردات

إن لعبة تساعد الطلبة على تعلم المفردات تعلمًا جيدًا. ويهدف هذا البحث إلى التعرف على: فعالية تطبيق لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa. قدرة الطلبة على تعلم المفردات بلعبة وصل الحرف الآخر بـ MTs Swasta Terpadu Langsa. وأما منهج هذا البحث هو منهج التحري, وأما مجتمع في هذا البحث جميع طلبة الفصل الثاني, وعددهم ١٨٠ طالب. وأما العينة في هذا البحث هو الطلبة في الصف الثاني, وعددهم ٦٦ طالب, وأما الصف الثاني (٨^1) كمجموعة التجريبية وعددهم ٣٣ طالب, والصف الثاني (٨^2) كمجموعة الضابطة وعددهم ٣٣ طالب. واستخدمت الباحثة الملاحظة, والمقابلة, والإختبار لجمع البيانات والمعلومات. وبعد حللت الباحثة وصلت إلى النتائج: إن تطبيق بلعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa فعالية, ودليل على هذا درجة (t) الحساب ٥,٦٥ أكبر من (t) الجدول ٤,٠٤ فالفروض مقبول. أما قدرة الطلبة على تعليم المفردات باستخدام بلعبة وصل الحرف الآخر بـ MTs Swasta Terpadu Langsa ممتاز. لأن نتائج الطلاب في الإختبار أن ٢٧ الطلبة وصل إلى مستوى ممتاز (٨١,٨١) %, و ٢ الطلبة وصل إلى مستوى جيد جدا (٦٠,٦) %, و ٣ الطلبة وصل إلى مستوى جيد (٩٠,٩) %, وهذا وهذ يدل على أن نتائج الطلبة في الإختبار على تعليم المفردات باستخدام لعبة وصل الحرف الآخر بـ MTs Swasta Terpadu Langsa ممتاز.

الفصل الأول

الإطار العام

أ- مقدمة:

اللغة العربية مكانة عالية ومصدر من المصادر الإسلامية للمسلمين لأنها لغة الإسلام والعربية لغة رسول صلى الله عليه وسلم. كقوله تعالى: الر, تلك آيات الكتاب المبين انا انزلناه قرانا عربيا لعلكم تعقلون (يوسف: ١-٢)'.^١

أن تعليم اللغة العربية مدة من المواد التي تعلم في المدارس والجامعات في العالم الإسلامي، وكذلك ببلاد إندونيسيا من معيار نجاح المتعلم في تعلم اللغة العربية هي الوصول إلى كفاءة وقدرة عن اربع مهارات هي مهارة الإستماع, والكلام والكتابة والقراءة^٢.

إن تطبيق العبة في عملية التعليم تستطيع أن تنمي الدافع والرغبة عند الطلبة والدوافع من الجوانب النفسية عند الطلبة كذلك تساعد المدرس على إيجاد فعالية وتوضيح المعلومات ونجاح عملية التعليم^٣. وكما قال اسنوير وزكي الدين "والعبة تستطيع أن تدفع الطلبة للتعليم وتساعد على تكوين المفهوم الأساسي وتوضيح شيئا صحيحا". إن من الألعاب في تعليم اللغة العربية هي لعبة وصل الحرف الآخر, وهذه لعبة تساعد الطلبة على تعلم المفردات تعلمًا جيدًا.

وبعد ملاحظة الباحثة بـ MTs S Terpadu Langsa أن المدرس عدم استخدام لعبة وصل الحرف الآخر في عملية التدريس، ورغبة الطلبة في تعلم اللغة العربية، وبهذه

^١ القرآن الكريم سورة يوسف: ١-٢ (تفسير القرآن, (بندوغ: ١٩٩٢), ص. ٦٩

^٢ فتى على يونس ومحمد عيد الرؤوف، المرجع في تعليم اللغة الجانب (القاهرة: مكتبة, ٢٠٠٣), ص.

^٣ Azhar Arsyad, *Media Pengajaran*, (Jakarta: Ciputat Pers, 2002), h. 20

^٤ Anawir Dan Bsyiruddin Usman, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Ciputat Press, 2002),

المدرسة ضعيفة خصوصا في تعليم المفردات. وهذه الحالة التي تؤدي إلى التكاثر عند الطلبة في تعلم المفردات وعدم نجاح التدريس في ترقية قدرتهم بها. انطلاقا من خلال هذا البيان تريد الباحثة لعبة وصل الحرف الآخر لتنمية قدرة الطلبة على فهم المفردات ودافعهم على تعلم اللغة العربية. لذلك آخذت الباحثة عنوان هذا البحث " لعبة وصل الحرف الآخر وفعالية تطبيقها في تعليم المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa".

ب- سؤال البحث:

وتحاول الباحثة الإجابة من خلال السؤال الآتي:

١- ما مدى فعالية تطبيق لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات بـ

MTs Swasta Terpadu Langsa؟

٢- كيف قدرة الطلبة على تعلم المفردات بلعبة وصل الحرف الآخر بـ MTs

Swasta Terpadu Langsa؟

ج- هدفا البحث:

ومن هدفا الذي قصدت الباحثة عن مباحث في هذا البحث فيما يلي:

١- التعرف على ما مدى فعالية تطبيق لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم

المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa؟

٢- كيف قدرة الطلبة على تعلم المفردات بلعبة وصل الحرف الآخر بـ MTs

Swasta Terpadu Langsa؟

د- فرضا البحث:

ان موضوع هذا البحث " لعبة وصل الحرف الآخر وفعالية تطبيقها في تعليم المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa". وأما فرض الذي إفتترضت الباحثة في هذا البحث هو ان تطبيق لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa فعالية. وأن قدرة الطلبة على تعلم المفردات بلعبة وصل الحرف الآخر بـ MTs Swasta Terpadu Langsa ممتاز.

هـ- أهمية البحث:

ستستفيد المعلومات من هذا البحث كما يلي:

١- جانب النظرية:

أن تكون مداخله ومعلومات تعليمية التي تتعلق بتعليم اللغة العربية بإستخدام لعبة وصل الحرف الآخر.

٢- جانب التطبيقية:

- (١) للمدرسة: أن تكون مداخله ومعلومات تعليمية التي تتعلق بتعليم اللغة العربية بإستخدام وصل الحرف الآخر.
- (٢) وللمدرّس: أن نكون نموذجاً للتعليم المفردات, وللتلاميذ, أن تكون مساعدة للتلاميذ في تنمية كفاءتهم على فهم اللغة العربية.
- (٣) وللجامعة: أن توفر ثورة مراجع الدراسة لمكتبة الجامعة.

و- حدود البحث:

- ١- حدود الموضوع: قامت الباحثة هذا البحث بعنوان " لعبة وصل الحرف الآخر وفعالية تطبيقها في تعليم المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa".

- ٢- البحث في الصف الثامنة بـ "MTs Swasta Terpadu Langsa".
 ٣- حدود الزمان: يجرى هذا البحث في العام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩ م

ز- تحديد المصطلحات:

إن موضوع هذا البحث " لعبة وصل الحرف الآخر وفعالية تطبيقها في تعليم المفردات بـ "MTs Swasta Terpadu Langsa" وقبل كتابة تريد الباحثة أن تشرح معاني هذا المصطلحات بهذا البحث, فيما يلي:

١- لعبة وصل الحرف الآخر:

لعبة هي اسم جمع من لعب وهو ما يلعب به لا شرطرنج والتماثل والنردة وغيرها°. فالمراد الكلمة لعبة وصل الحرف الآخر هو نوع من أنواع الألعاب اللغوية التي يستخدم في تعليم اللغة العربية ويهدف أن استعمله لتنمية الطلبة على مهارة الإستماع^٦.

٢- تعليم:

كما قال عمر حاكمك, ان التعلم هو تعديل أو تقوى السلوك من خلال التجربة. عند لهذا الفهم, التعلم هو عملية, انشاط وليس نتيجة أو هدفية, التعلم ليس لتذكر فقط, بل أكثر من ذلك, يعن تجربة. نتائج التعلم ليس توكيد من حصول التدريبات ولكن تغيير السلوك^٧. وتقصد الباحثة تعليم في تعليم المفردات.

° ناصف مصطفى عبد العزيز, الألب اللغوية في تعليم اللغة الأجنبية, (الوياض: دار المرح, ١٩٨٣),

⁶ Imam Asrari, *Aneka Permainan Penyegar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Surabaya: Hilal Pustaka, 2009), h. 122

⁷ Oemar Hamalik, *Proses Belajar Mengajar*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2001), h. 272

٣- فعالية:

فعالية كلمة من فاعل - يفاعل - مفاعلة- وفعالا- وفعالاً أو مؤثر, نافذ^٨.

٤- تطبيق

التطبيق لغة مصدر من طبق - يطبق, قال معلوف أما معنى تطبيقية فهو

السعى الى إستعماله الشخص أو الأشخاص الذين يرغب في إستعمالهم^٩

^٨ لويس معلوف, المنجد في اللغة والأعلام, (بيروت: دار المشرق, ١٩٨١), ص. ٣٦٠-٣٦١

^٩ نفس المرجع, ص. ٣٦٢

الفصل الثاني الإطار النظري

أ- الألعاب اللغوية في تعليم اللغة العربية ومبائها:

١- تعريف اللعبة اللغوية:

يستخدم اصطلاح "الألعاب" في تعليم اللغة, لكي يعطي مجالا واسعا في الانشطة الفصلية, لتزويد المعلم والدارس بوسيلة ممتعة ومشوقة للتدريب على عناصر اللغة, وتوفير الحوافز لتنمية المهارات اللغوية المختلفة. وهي أيضا توظف بعض العمليات العقلية مثل "التخمين" لإضفاء أبعاد اتصالية على تلك الأنشطة, وتتيح للطلاب نوعا من الإختيار للغة التي يستخدمونها. وهذه الألوان من الألعاب تخضع لإشراف المعلم او لمراقبه في الأقل.

وقد اطلقت كلمة "العاب" على تلك الالعاب التي لها بداية محددة ونقطة نهاية, وتحكمها القواعد والنظم, واطلقت كذلك على كافة أنواع الأنشطة الشبيهة بالألعاب, والتي ليس لها شكلها المألوف. وسوف يتناول الكتاب بعضا منها ايضا.

ولا يوجد هناك حد فاصل واضح في تعليم اللغة بين ما يسمى العابا وغير ذلك من الوان النشاط اللغوى. ويمكننا أن نناق مع القول فنقول: إنه لا حاجة بنا - في تعليم اللغة - الى بذل جهد كبير لتحويل النشاط التعليمي الصفي الى العاب مختلفة, او

ما يشبه الالعب. ولكننا نستطيع مع قليل من الخيال, وقدر متواضع من الإبداع تحويل معظم النشاط الصفي والتدريبات اللغوية الى العاب او ما يشبه الالعب^١.
 اللعب هو جميع الناس سواء أكنوا صغارا أم كبارا, هم أيضا يعرفون أن اللعب متعة, ويعتبر الكبار اللعب - على النقيض من العمل - شيئا مضطرين الى القيام به, بل يحبون أن يقوموا به, كذلك فإن الأطفال يلعبون عندما لا يكون هناك أي شيء آخر يشغلون به, أي عندما يكونون مرتاحين من الناحيتين الجسمية والنفسية, لذا فإن لعب الاطفال هو أكثر من مجرد ترويح او عبث, بل هو عملية هامة في سبيل النمو^٢.

٢- أهمية الألعاب في تعليم اللغة العربية:

من المبادئ السائدة في تعليم اللغة العربية, أن عملية التعليم والتعلم ينبغي أن تتم في مرح وبهجة. ويمكن تلبية هذا الحافز النفسي على وجه اكمل- باستخدام الالعب داخل فصول اللغة.

تعلم اللغة عمل شاق, يكلف المرء جهدا في الفهم وفي التدريب الآلي المكثف للتمكن من استعمال اللغة الجديدة, ولتنمية المتواصلة لمهاراتها المختلفة. وهذا الجهد متطلب في كل لحظة طوال برنامج تعليم اللغة, وفي حاجة الى تفضية وتدعيم عدة سنوات, لتوفير القدرة للدارس على معالجة اللغة في إطارها الكامل في الحوارات والمحادثات والقراءة والتعبير المكتوب.

والالعب اللغوية من افضل الوسائل التي تساعد كثيرا من الدارسين على مواصلة تلك الجهود ومساندتها, والتخفيف من رتاية الدروس وجففها. توفر كثير من

^١ ناصف مصطفى عبد العزيز, الألعاب اللغوية في تعليم اللغة الأجنبية, ص. ١٣.

^٢ سميح أبو مغلي, أساليب تعليم القراءة والكتابة للمبتدئين, (جدة: دار الخرجي للنشر, ١٢٧٩),

الالعب مجالاً واسعاً في التدريب - مثلها في ذلك مثل التدريبات المعروفة - كما أن بعضها لا يحقق شيئاً يذكر.

والذي يهّم هنا هو مقدار التدريب, حيث يكون الدارسون متطلعين الى اختبار قيمة لغتهم الجديدة في مواقف واقعية حية, بينما لا يلمسون ذلك عند استعمالهم لها بطريقة آلية في تدريب تقليدي عادي, يبعث على السام ويشن من عزائم الدارسين, ويولد لديهم شعوراً بضالة ثمرته فيضطّره الى الانسحاب قبل الوصول الى مستوى معقول من الدراسة. ومن هنا نشأت الحاجة الى ضرورة إكساب المعنى للغة المتعلمة^٣.

والترجمة المفيدة للمعنى تبدو في استجابة الدارسين لما وصلوا اليه من مستوى بطريقة إيجابية, حينما يتناوب مشاعرهم المرح والتنافس والغضب والدهشة والغهتّم والفصول, حينئذ سيكون النص ذا معنى واضح لهم وذا هدف بين ايضاً.

تساعد الالعب المعلوم على إنشاء نصوص تكون اللغة فيها نافعة وذات معنى, تولد لدى الدارسين الرغبة في المشاركة والإسهام. ولكي يتم لهم ذلك لا بد أن يفهموا ما يقوله او يكتبه الآخرون, ولا بد أيضاً أن يتكلموا ويكتبوا لكي يعبروا عن وجهات نظرهم. وهكذا فإن معنى اللغة التي يسمعونها ويقرأونها ويتكلمونها ويكتبونها, ستكون أوفر حيوية وأعمق خبرة وأيسر تدكراً.

ومتى أصبحت الألعاب وسيلة لإثراء التدريب الدلالي الهادف للغة يمكن النظر اليها - حينئذ - باعتبارها مركزاً لذخيرة المعلم, ومدداً للمادة اللغوية التي يدرب عليها الدارسون, لا أن يقتصر استخدامها على الأيام التي يكثر فيها الغياب, أو في نهاية الفصول الدراسية.

^٣ ناصف مصطفى عبد العزيز, الألعاب اللغوية في تعليم اللغة الأجنبية, ... ص. ٩

ويمكن للمعلم المتطّلع، أن يخطط في منهجه لاستخدام الالعب كوسيلة ممتعة ومفيدة لتعزيز ما تم دراسته بوسائل التدريب التقليدية المعروفة^٤.

٣- خصائص اللعبة الجيدة في تعليم اللغة العربية:

يمكن للعبة - بطبيعة الحال - أن تكون ممتازة من حيث كونها لعبة. ولكن قد لا تعتبر وسيلة نافعة ومفيدة من حيث كونها وسيلة مساعدة من وسائل تعليم اللغة. فهناك بعض الالعب تعتبر بمثابة عائق. ومن بينها الالعب التي تدور حول الحروف غير المرتبة أو التي تدفع إلى تكوين أنماط خاطئة، أو التي يشترك فيها عدد محدود من الدارسين بينما يظل الآخرون يتفرجون. ومن بينما أيضا تلك الالعب التي تتطلب عددا كبيرا من المفردات والتي لا يملكها سوى أهل اللغة. ومن بينما كذلك الالعب التي تعتمد على المعلومات الجغرافية أو التاريخية بإضافة إلى الالغاز الخالصة. وهذه هي الأسس العامة التي ينبغي أن نضعها في اعتبارنا عند تصميم أو تطوير لعبة لأحد فصول اللغة :

(١) اللعبة اللغوية نشاط تعاوني، مثير للعزائم لتحقيق أهداف موضوعية في إطار

من النظم والتعليمات.

وهذه التعليمات والنظم سهلة الوضع، يسيرة الصياغة، ولكن المهم هو أنه لا بد في تصميم الألعاب اللغوية من مراعاة الموضوعية، وذلك بأن يكون لها قوة حافزة، ويكون للنشاط نقطة نهاية.

^٤ نفس المرجع، ص ١٠-١١

ولا ينبغي ذلك أن تكون جذابة وممتعة فحسب - بالرغم من ذلك من أهمية أيضا - بل لا بد من وجود نهاية محددة، يدرك عندها اللاعبون أنهم قد أكملوا اللعبة، أو أنهم حققوا الانتصار والفوز.

(٢) وبما أن الهدف هو تشجيع الاستخدام اللغوي للأغراض الاتصالية، وليس دراسة اللغة من أجل اللغة، ففي مثل هذه الألعاب تكون اللغة هي الوسيلة التي تتحقق بها الأهداف الموضوعية. فاللغة هنا أداة للاستعمال وليست مادة للتدريب فقط°.

وهذه الخاصية تقود إلى فائدة جانبية، هوهي أن الدارسين يصبحون مأخوذين بالمهمة مفتونين بها، فيتخلون عن بعض الوعي الذاتي، وما يسببه لهم من خجل ورهبة، أثناء اختبار لغتهم الجديدة، والتي قد تجعلهم مقيدين بما تسميه ويلجا ريفرز " مرحلة الاتصال الزائف في الفصل".

وإذا لم تكن هناك خاتمة محددة، أو نقطة "فوز"، فسوف يؤدي ذلك بالنشاط إلى التفكك وعدم الترابط، ويفقد السمات الحقيقية للعبة، ويتحول إلى تدريب لغوي سيء التوجيه.

(٣) وهناك سمة جوهرية أخرى لمعظم الألعاب الموضحة، وهي تكوين معلومات وراء متباينة بين اللاعبين.

فلو تولّد موقف يعرف فيه احد اللاعبين شيئاً لا يعرفه اللاعب الاخر, ووجبت المشاركة في هذه المعلومات حتى يتم العمل, ستنشأ حاجة ملحة للتفاهم بينهما, وهذا سيؤدي بالضرورة الى تحقيق الإتصال بين الدارسين^٦.

ويمكن ملاحظة هذا المبدأ بسهولة أثناء العمل في لعبة "صف وارسم" حيث يمكن للاعب الاول رؤية صورة لا يسمح للاعب الثاني بمشاهدتها. وبما أن هذا الأخير يريد أن يرسم صورة قريبة الشبه من الصورة التي في يد اللاعب الاول, لذلك فإن اللاعبين لا بد وأن يتحدثا بطريقة تعاونية تتيح للاعب الثاني تلقي المعلومات المطلوبة لذلك.

وهكذا نخلص إلى أن هناك مكانا في فصل اللغة لانواع مألوفة من العاب التنافس والمجازفة, التي تتمثل في التسابق لإكمال عمل, او التباري لتسجيل أكبر عدد من النقاط. ولكي يتم ذلك لا مناص من توظيف مهارات مثل: الملاءمة والتمييز والتعرف والتسلسل والتتابع والاستدلال. ولا شك فإن اللغة الناتجة من مثل هذه الانشطة, يمكن أن تكون مفيدة للغاية.

ويمكن إيجاز خصائص اللعبة اللغوية الجيدة في الاتي :

- أ- ملاءمة اللعبة لمستوى الدارسين.
- ب- صلاحية اللعبة لكافة المستويات.
- ج- إشراك اللعبة لأكثر عدد من الدارسين.
- د- معالجة اللعبة لأكثر من مهارة او ظاهرة لغوية.
- هـ- اتصال اللعبة بموضوع مدرّس حديثا.

^٦ نفس المرجع, ص. ١٦

و- سهولة الإجراء.

ز- إذكاء اللعبة لروح المنافسة وجلبها للمتعة والمرح^٧.

٤- استخدام الألعاب في تعليم اللغة العربية:

إذا لم يكن المعلم معتاداً على استخدام الألعاب اللغوية التعليمية وتنويعها في الصف، فينصح أن يقدمها ببطء، وعلى فترات كنشاط إضافي للكتاب المقرر. ومتى اعتاد المعلم على الألعاب اللغوية، وتوفرت لديه أنواع منها، يمكن أن يستبدلها بأجزاء المقرر التي يراها غير ملائمة أو ليست مجدية لتلاميذه.

ومن الجوهري عند اختيار الألعاب مراعاة التعبيرات والمصطلحات اللغوية المدروسة، وكذلك أشكال الاشتراك في اللعبة. وعقب اختيار اللعبة المناسبة، يجدر بالمعلم أن يوضح طبيعتها وأهدافها وقواعدها للدارسين. وقد يضطر ذلك المعلم إلى استخدام لغة التلاميذ، فإنهم إن جهلوا ما يجب أن يعملوه فسينتج بينهم نوع من التشويش والاضطراب.

وكثير من المعلمين يرون ضرورة تجنب إثارة المنافسات والتحديات ولكن من الممكن أن تجري معظم الألعاب في هذا الكتاب، بروح من المنافسة الشريفة، لتحقيق منجزات لغوية رائعة، وليس بهدف إنزال الهزيمة بالآخرين.

ومن الخطأ أن نسمح للدارسين بالتباري، وليست لديهم استعدادات متساوية أو متقاربة، إذ إن ذلك تنتج عنه آثار عكسية ويؤدي إلى الإحباط. وينطبق ذلك حتى على المسابقات الفردية في ألعاب التبادل أو التحدي.

^٧ نفس المرجع، ص. ١٧

فالتألم غير القادر سلسلم وىأس؁ والتألم المتفوق فى قدرته اللغوية سىنمو نموا زائفا. ومن الخطأ إءبار أى فرد على الاشتراك فى الالعب؁ فلا بد للءارس الءءول من أن يمر بمرءلة من " الإءءاء للاشتراك " مشابءة لمرءلة " الإءءاء للقراءة " لصفار الأطفال. وىمكن أن يكلف الءارسون المتزءءون بالقيام بءور الءكام والمسءلن. وإءا طالت اللعبة؁ او صعب تغلب فريق على آءر؁ ىنصح بإىفافها وتغىيرها الى لعبة آءرى- شأنها فى ذلك شأن كافة الأنشطة الفصلية - وذلك قبل أن ىتعب منها الءارسون. وبءذه الطرىقة ىءءءون نشاطهم وىستعءون تركىزمهم^أ.

ب- تعلم المفردات ومباحثها

المفردات تؤءء من كلمة "فرد - ىفرد . "وعنء لوىس معلوف أن المفردات من كلمة "فرد - ىفرد - فرودا" و معناه تفرد به و عمله وءءه. أما المفردات عنء عبء الله العالى و عبء الءامىء عبء الله هى الكلمة التى تتركب من حرفىن أو أكثر و ءءل على معنى واءء؁ اما فعل؁ إسما؁ حرف / أءاة. من الءعارىف السابقة عرفنا أن المفردات كلمة قائمة على نفسها وهى إءءى عناصر التى ىءءاء الىه الطالب فى ءرس اللغة. و المفردات أىضا هى ءمع الكلمات التى تشكل اللغة التى عرفها الإنسان. ءمع الكلمات المستخدمة فى صناعة الءملة و الءواصل مع الآءرىن. أنواع المفردات و أمم المفردات ءءوى الانواع الآتية

المفراءف هى الكلمات التى معانىها متساوية ولكن قىمءها متفرقة؁ المءال: ءميلة؁ لطيفة؁ ءسنة الءضاء هى الكلمة التى ءءضمن معنى المنعكس أو المعانءة لكلمة الآءرى؁ المءال :قوى- ضعيف؁ بعىء - قرىب؁ ءكى - بلىء؁ غنى - فقفر ءىر ءطبىق نظرىة تعلم بءء الشرىكة على قدرة طلاب الصف السابع فى اسءىعاب مفراءف ءملة

^أ نفس المرجع؁ ص. ٤٠-٤١

تقدير السنة الأولى، العدد الثاني، المشترك هي الكلمات التي متساوية ولكن معناها متفرقة أهميتها تدريس المفردات اللغة العربية قد يختلف خبراء تعليم اللغات الثانية، في تعليم المفردات لابد للمعلم أن يهتم بعض الحالة الآتية تحديد المعنى، للمبتدئين ينبغي على المعلم أن يعلم معنى المناسب في سياق فقط المفردات في السياق، كثير من المفردات لا تستطيع أن تفهم بصحة دون معرفة إستخدامها في الجملة. لابد أن يعلمها في السياق حتى لا يسوء فهم الطلاب الترجمة في تعليم المفردات، يعلم معنى الكلمة بطريقة ترجمتها إلى لغة الأم هي أسهل الطريقة، ولكن يحتوي بعض عيوب منها : ينقص البديهة الطلاب عند إستخدامها في العبارة، ضعف الحفظ في ذاكرة الطلاب، وليس كل المفردات للغة الأجنبية توجد المناسبة في اللغة الأم^٩.

١ - تعريف تعليم المفردات

قال الدكتور علي القاسمي في تعريفه بأنه ((دراسة المفردات ومعانيها في لغة واحدة أو في عدد من اللغات، ويهتم علم المفردات من حيث الأساس باشتقاق الألفاظ ومعانيها، وأبنيته ودلالاتها المعنوية والإعرابية، والتعابير الاصطلاحية، والمترادفات وتعدد المعاني))^{١٠}،

فهو علم يدرس المفردة، ويبحث في جزئياتها، ويبين أصولها، ويحلل بنيتها، ويقابلها بمدلولها ومعناها، ويظهر المعنى ويجليه. وقد وجد اتفاق بين القدماء والمحدثين، وبين العرب والغربيين على هذا التعريف.

^٩Goh, <http://journals.yu.edu.jo/jjes/Issues/2012/Vol8No2/2.pdf>, diakses 10 Agustus, 2018)

^{١٠} علي القاسمي، علم اللغة وصناعة المعجم، الطبعة الثانية، (مطابع جامعة الملك سعود، ١٩٩١)،

يعد الاهتمام بالمفردات من العرب والمسلمين قديماً من جملة اهتمامهم باللغة العربية والتي تمثل المفردات روحها وعمودها الفقري، "ومن ثم بدأت حركة واسعة لجمع اللغة من مصادرها الأولى على ألسنة العرب الخالص، فذهب الرواة والعلماء إليهم في بيئاتهم في الجزيرة العربية، وأخذوا يسمعون ويدونون ذلك وفق أصول ومبادئ حكموها في المادة المسموعة والمدونة والتي عرفت بنظرية الاحتجاج. ووصل إلينا من هذا الجمع كم هائل من المفردات والكلمات التي وردت إلينا في صورة رسائل لغوية هي نواة المعاجم اللغوية التي ظهرت لاحقاً عليها".^{١١}

إن تعلم المفردات أساس يف تعلم لغات العامل، سواء في تعلم اللغة أم اللغة الثانية، أم اللغة الأجنبية، وبدونها ال يمكن لدارسي اللغات إتقان امهارات اللغوية الأخرى وممارستها بنجاح. ولذا تُعدُّ استراتيجيات تعلم امفردات إحدى امهارات الفرعية اليت هلا أثر بارز يف تنمية قدرات الدارسي على اكتساب امفردات للغة اهلدف، بل إهنا تعدّ دائرة مهمة ملتلمي اللغة، وإن قلة الذخرية اللغوية لدى دارسي اللغة تؤثر سلبيًا يف تعلمها، ومنها يف تعلم اللغة العربية.^{١٢}

تتكون عبارة تعليم المفردات من كلمتين، تعليم ومفردات. فالتعليم إذن هو عملية تنظيم مواقف التعلم في غرفة الصف أو غيرها ما يمكن المتعلم من بناء معرفته بنفسه مع توجيه المعلم وإرشاده، فالتعليم هو عملية نقل للمعلومات والمعارف من الكتب أو من المعلم إلى المتعلم المتلقي^٥ الذي يسعى إلى اكتشاف ما يتعلمه من خلال ممارسة التفكير العلمي ليبنى معرفته الذاتية من خلال الخبرات القبلية.

^{١١} عيسى برهومة، ذاكرة المعنى دراسة في المعاجم العربية، الطبعة الأولى، (بيروت: المؤسسة العربية

للدراسات والنشر ٢٠٠٥)، ص ١٧٠-١٦.

^{١٢}Goh, <http://journals.yu.edu.jo/jjes/Issues/2012/Vol8No2/2.pdf>, diakses 10 Agustus, 2018)

أما المفردة: هي وحدة معنوية صغرى (مونيم) تنتمي إلى مجموعة مفردات اللغة، وهي مجموعة مفتوحة تكون قاموس المفردات في كل لسان ومن هنا يمكن القول بأن المفردات أهم عناصر التركيب اللغوي، يستعملها المتكلم للتعبير عن ما يجول في ذهنه من أفكار.

إن الغرض من تعليم المفردات ليس تعلم نطقها فحسب بل تعدها إلى فهم معناها، لهذا فإن الهدف من تعليم المفردات يكمن في تمكين المتعلمين من استخدام الكلمة المناسبة في المكان المناسب.

٢- أهداف تعليم المفردات

وقد عدد العلماء بواعث كثيرة لظهور علم المفردات، أدت بجمعها إلى ظهور

هذا العلم، ولعل أهمها مايلي:^{١٣}

أ- الاختلاط بين البوادي العربية وحواضرها منذ مطلع القرن الثاني الهجري؛ حيث بدأ يقلص مورد المادة اللغوية الصحيحة، فعمل اللغويون على جمع اللغة مما وجد في أيديهم من روايات وتدوينها في كتب ورسائل.

ب- تسرب اللحن وفشوه مما ألزم وضع مرجع للكلام الصحيح.

ج- كثرة الأعاجم الوافدين إلى الحواضر اللغوية ممن كانوا بحاجة إلى مصنفات تضم لهم اللغة بشواهد الكثرة مفسرة.

د- مواجهة المسلمين مشكلة فهم النص القرآني، ولاسيما حين كانوا يجدون في بعض الآيات ألفاظا لا يعرفون معناها فيسألون عنها ثم يقيدون تفسيراتها إلى جانبها خلال النصوص حتى يتذكر منها عند التلاوة^{١٤}.

^{١٣} علي القاسمي، علم اللغة وصناعة المعجم، الطبعة الثانية،...، ص ٣٠. ص ٢١.

ومن أهم افتراضات هذه الطريقة ومبادئها التدريسية ما يلي:

- ١- اللغة أساسًا كلام، أما الكتابة فهي تمثيل جزئي للكلام. ولذلك يجب أن ينصب الاهتمام في تعليم اللغات الأجنبية على الكلام، وليس على القراءة والكتابة.
- ٢- يجب أن يسير تعليم اللغة الأجنبية بموجب تسلسل معين هو: الاستماع، ثم الكلام، ثم القراءة، ثم الكتابة. وهذا يعني أن يستمع المتعلم أولاً، ثم يقول ما استمع إليه، ثم يقرأ ما قال، ثم يكتب عما قرأ.
- ٣- طريقة تعلم اللغة الأجنبية تماثل طريقة اكتساب الطفل لغته الأم. فهو يستمع أولاً، ثم يحاكي ما استمع إليه، ثم يذهب إلى المدرسة ليتعلم القراءة ثم الكتابة.
- ٤- أفضل طريقة لاكتساب اللغة الأجنبية هي تكوين العادات اللغوية عن طريق المران على القوالب.
- ٥- إن ما يحتاج إليه المتعلم هو تعلم اللغة الأجنبية، وليس التعلم عنها. وهذا يعني أنه بحاجة إلى التمرن على نطقها، ولا إلى معرفة قوانينها وتحليلاتها اللغوية.
- ٦- الترجمة تضر تعلم اللغة الأجنبية، ولا داعي لاستخدامها.
- ٧- أفضل مدرس للغة الأجنبية هو الناطق الأصلي المدرب^{١٥}.

٣- أنواع المفردات

تتنوع المفردات من أربعة أنواع^{١٦}:

^{١٤} رشدى أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى، الجزء الثاني، (جامعة أم

القرى: بدون السنة)، ص. ٦١٦-٦١٨.

^{١٥} نفس المرجع، ص. ١٩٩-٢٠٠.

^٥ نفس المرجع، ص. ٦١٦-٦١٨.

أولها نوع على حسب المهارات اللغوية: يمكن أن تقسم كالتالى:

(١) مفردات للفهم understanding vocabulary وهذه تنقسم إلى نوعين: الإستماع ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها و فهمها عندما يتلقها من أحد المتحدثين. والقراءة ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتصل بها على صفحة مطبوعة.

(٢) مفردات للكلام speaking vocabulary وهذا أيضا تنقسم إلى قسمين: عادية informal و يقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية. وموقفية formal ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحفظها الفرد ولايستخدمها إلا في موقف معين أو عندما تكن له مناسبة.

(٣) مفردات للكتابة writing vocabulary وهذا أيضا تنقسم إلى نوعين: عادية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتبي الشخصي مثل أخذ مذكرات، كتابة يوميات... الخ. وموقفية و يقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الرسمي مثل تقديم طلب للعمل أو استقالة أو كتابة تقرير... الخ.

(٤) مفردات الكامنة potential vocabulary وتنقسم كامنة إلى قسمين: سياقية non text ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق لدى وردت فيه. و تحليلية analysis ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها إستنادا إلى خصائصها الصرفية كأن نرى ما زيد عليها من حروفها أو ما نقص.

و ثانيها نوع على حسب المعنى: يمكن أن تقسم المفردات كالتالى:

(١) كلمات المحتوى content vocabulary ويقصد بها مجموع المفردات الأساسية التي تشكل صلب الرسالة مثل الأسماء و الأفعال... الخ.

(٢) كلمات وظيفية *function words* ويقصد بها مجموع المفردات التي تربط المفردات والجملة و التي يستعان بها على إتمام الرسالة مثل حروف الجر والعطف وأدوات الإستفهام و أدوات الربط بشكل عام.

(٣) كلمات عنقودية *cluster words* ويقصد بها مجموع المفردات التي لا تنقل معنى معيناً وهي مستقلة بذاتها و إنما تحتاج إلى كلمات أخرى مساعدة تنقل من خلالها إلى المستقبل المعنى خاصاً مثل (رغب) فهذه الكلمات تكون بمعنى أحب في قولنا : رغب في و تكون بمعنى انصرف في قولنا : رغب عن. و ثلثها نوع على حسب التخصص : و يمكن أيضاً أن تقسم المفردات إلى:

(١) كلمات خادمة *service words* ويقصد بها مجموع الكلمات العامة يستخدمها الفرد في مواقف الحياة العادية أو استخداماتها الرسم غير التخصصية.

(٢) كلمات التخصصية *special content words* ويقصد بها مجموع الكلمات التي تنقل معاني خاصة أو تستخدم بكثرة في مجال معين. وتسمى أيضاً بالكلمات المحلية *local words*.

وأربعها نوع على حسب الإستخدام : وأخيراً يمكن أن تقسم المفردات إلى:

(١) كلمات نشيطة *active words* ويقصد بها مجموع الكلمات التي يكون الفرد من استعمالها في الكلام أو في الكتابة أو حتى يسمعها أو يقرأها بكثرة.

(٢) كلمات خاملة *passive words* و يقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ الفرد بها في رصيده اللغوي و إن لم يستعملها. و هذا النوع من المفردات يفهم الفرد دلالاته وإستخدامته عندما يظهره على الصفحة المطبوعة أو يصل إلى سمعه^{١٧}.

٤ - أسس اختيار المفردات

^{١٧} نفس المرجع، ص. ٦١٦-٦١٨.

يقوم المعلم قبل البدء بالعملية التعليمية - تعليم المفردات - بإعداد المفردات المناسبة التي يحتاجها الطالب الناطق باللغة أو غير الناطق بها، وهذا الاختيار يقوم وفق أسس عدة أهمها التواتر الذي نعني به درجة شيوع المفردة في الاستعمال مثل مفردات التعارف وعبارات التحية، أعضاء الجسم (قدم، يد، وجه وأذن...)، وكذا المفردات التي تتعلق بالوسائل التعليمية الموجودة في غرفة الصف (السبورة، المكتب، المصطبة، شاشة العرض....).

كما يتم اختيار المفردات على أساس التوزع أي تعليم المفردات التي تستعمل في أكثر من دولة عربية، لذا على معلم اللغة أن يختار المفردات بحسب احتياجات متعلميه فيبدأ بتعليم المفردة الأكثر أهمية وهذا لا يعني أن يقصي المفردات العامة. وعلى المعلم أيضا أن يعلم المفردات ذات الأصل العربي كمفردة حاسوب عوض كمبيوتر، تلفاز عوض تلفزيون.

٥ - أهمية تعليم المفردات

يكتسب علم المفردات أهمية بالغة بين علوم اللغة، بل يمثل قاعدتها ومرجعها الأول والأخير، وقد اكتسب هذه المكانة باعتباره العلم الذي يختص بدراسة المفردات، وتجليه معانيها، وتطوير ألفاظها، واشتقاق كلماتها، وتحديد أبنيتها، وبيان مترادفاتهما ومتضاداتها، وتمييز الدخيل من الأصيل، والمهمل من المستعمل فيها، وقبل ذلك كله هو جمع مفردات اللغة، وتسهيل الوصول إليها من الدارسين والباحثين.

يمكن أن نستنتج من ذلك كله أن علم المفردات من العلوم التي لا يمكن أن يستغنى عنها في البحث اللغوي، ويعتبر خطوة أساسية في الصناعة المعجمية، وفي المعاجم والقواميس، فلذلك لزم على الباحثين أن يعنوا به، وأن يساهموا في تطويره، خصوصا في تقريب مفردات اللغات المتباينة، وتسهيل تعلمها ووضع معجم لها

تمثل المفردات وجود اللغة نفسها، إذ تعد أهم العناصر في اللغة فلكل مفردة مفهوم معين، ولها دور في إيجاد اللغة فالدور والمفهوم يتعلق بنوع الكلمة أو جنسها وكذا باستعمالها في الجملة؛ وبما أن المفردات من أهم العناصر التي لا بد من استيعابها للحصول على المهارة اللغوية - خاصة مهارة الكلام- فإن تعلمها يعد مهما جدا لاكتساب اللغة وإثراء الرصيد اللغوي ويمكن أن يقال عن المفردات أنها الأساس. الذي تبنى عليه اللغة. تكمن أهمية تدريس المفردات للطلبة العرب عامة و لغير الناطقين بالعربية خاصة في النقاط الآتية :

- النطق السليم للحروف العربية ما يمكن الطالب من القراءة السليمة.
- تعويدهم على استعمال اللغة الفصيحة كتابة وأداءً بعبارة أخرى تحسين أسلوبهم في التعبير الكتابي و التعبير الشفهي.

تنمية الرصيد اللغوي وحسن توظيف المفردات في سياقات مناسبة، وما يجعل الدارس متمكنا من هذا هو تعلم المفردات من خلال السياق، لأن حفظ واستظهار قوائم المفردات يجعله -الطالب الذي يتعلم اللغة العربية أو أي طالب يتعلم لغة ثانية - يعرف العديد من المفردات والمصطلحات ولا يحسن توظيفها أو قد لا يفهمها في سياقاتها^{١٨}.

٦- وسائل تعليم المفردات ومباحثها

تعليم المفردات هو إحدى الوسائل لجعل التلاميذ إستطاعة التكلم باللغة الأجنبية أو لتطوير قدرة الكلام والقدرة على حفظ المفردات الكثيرة.و ذلك مناسب لما وصفه محمود إسماعيل صيني بقوله "إن تعليم المفردات مطلب اساسى من مطلب تعليم اللغة وشرط من شروط إجادتها^{١٩}."

^{١٨} نفس المرجع، ص ٦١٦-٦١٨.

^{١٩} محمود إسماعيل، المرجع في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، الجزء الثاني، (الرياض: جامعة

ليست القضية في تعليم المفردات أن يتعلم الطالب نطق حروفها فحسب أو فهم معناها مستقلة فقط أو معرفة طريقة الاشتقاق منها أو مجرد وصفها في تركيب لغوى صحيح. إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادرا على هذا كله بالإضافة إلى هذا هو قدرته على أن يستخدم الكلمات المناسبة في المكان المناسب، وأهم الأغراض في تعليم المفردات هي كما يلي^{٢٠}:

أولاً: تنمية قدرة الدارس على التعبير الوظيفي، و هذا يعنى:

أ- تنمية ثروة لغة الدارس على المحادثة و المناقشة و قص القصص وكتابة الرسائل وكتابة التقارير و الملخصات و غيرها.

ب- إفصاح لغة الدارس على القيام بجميع ألوان النشاط اللغوى من محادثة و مناقشة و كتابة الرسائل و لا بد من إقدار الدارس على التحدث إلى الآخرين.

ثانياً: تنمية الثروة اللغوية للدارس على التعبير الإبداعي، منها تنمية قدرته على التعبير عن الأفكار و الأحاسيس والانفعالات والعواطف ومشاعر الحزن و الفرح والألم باللغة السالمة.

وسواء كان التعبير وظيفياً أو إبداعياً، فإنه لا بد من تدريب الدارس على الرجوع إلى المصادر و المعرفة و المعلومات، و تعويدهم على إرتياد المكتبات والبحث عن الكتب و المرجع في المفردات الصعبة عندهم.

وإذا نريد أن نتكلم و نتعلم بسرعة ومباشرة فيحتاج الى حفظ المفردات الكثيرة بجانب قواعد اللغة. و يعتمد نجاح المعلم في تدريس المفردات على استراتيجية مفهوم تعليم المفردات، وكيفية تقديمه وفهم هدفه وتعليمها للدارسين. أن مسيطرة مفردات اللغة العربية

^{٢٠} أحمد على مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة : دار المشرق: بدون سنة)، ص. ٢٦٨

يمكن أن يقوم بطريقة الإستماع و التلفيظ والقراءة، لقدرة نطقها بسرعة وسهولة وفصيحة فيحتاج إلى الطريقة والوسيلة المناسبة في تعليمها.

انقسمت الوسائل التعليمية إلى ثلاثة أقسام^{٢١}:

فالقسم الأول ما يسمى بالوسائل الإيضاح البصرية، وهي التي يستفاد منها عن طريق نافذة العين، وأهمها الكتاب المدرسي وغير المدرسي و المجالات و الدوريات و النشرات على إختلافها والسبورة وملحقتها واللوحات الجدارية (اللوحة الممغنطة، اللوحة الوبرية، اللوحة الإخبارية ولوحة الجيوب). والصور (المنفردة، المركبة، والمسلسلة) والبطاقات (بطاقات الحروف والمقاطع والكلمات والجمل، بطاقات المطابقة، بطاقات التعليمات، بطاقات الأسئلة والأجوبة.... الخ). والقسم الثاني ما سمي بوسائل الإيضاح السمعية، وهي التي يستفاد منها عن طريق الأذن، وأهمها المزياح والتسجيلات الصوتية والأسطوانات وغيرها. والقسم الثالث ما يسمى بوسائل الإيضاح السمعية البصرية، وهي التي يستفاد منها عن طريق العين والأذن، و أهمها التلفاز والصور المتحركة والدروس النموذجية المسجلة و التمثيليات المتلفزة.... الخ.

بالنسبة إلى فوائد الوسائل, فقد أجمعت آراء بعض المهتمين بها على استنتاج

الفوائد التالية^{٢٢} :

- أ- توافر الأساس المادي المحسوس للتفكير الإدراكي و من ثم تقلل من استجابات الطلاب اللفظية التي لا يفهمون معناها.
- ب- تثير اهتمام الطلاب إلى درجة كبيرة .

^{٢١} نايف محمود معروف، خصائص العربية و طرائق تدريسها، الطبعة الاولى (بيروت: دار النفائس ١٩٨٥)، ص. ٣٤٥-٣٤٦

^{٢٢} محمود إسماعيل صيني وآخرون، المعينات البصرية في تعليم اللغة (الرياض: جامعة الملك سعود

ج- تجعل خبرات الطلاب باقية لأثر

د- توافر خبرات واقعية تثير النشاط الذاتي للطلاب.

هـ- تساعد على تفكير المنسق المستمر.

و- تسهم في نمو المعنى ومن ثم تزيد ثروة الطلاب اللفظية.

ز- توافر خبرات متنوعة يصعب الحصول عليها عن طريق أدوات ووسائل أخرى.

لذلك فاستخدمت الباحثة وسيلة لوحة الجيوب التي إفترضتها الباحثة أنها موافقة و سهلة في تعليم المفردات عند الطلبة، و إهتمام كبير لنجاحهم في تعليم اللغة العربية. حقيقة، إن تعليم المفردات يهدف إلى أن يكون التلاميذ قادرين على الإستماع والتلفيظ إليها حتى يقدروا على التكلم باللغة العربية جيدا، لذلك على المعلم أن يختار الطريقة والوسيلة المناسبة بالمادة المدروسة حتى يكون التعليم ناجحا.

من خلال عرض استراتيجيات الخطاب فيما سبق من هذا البحث، فإنه بإمكان معلم العربية أن يستثمر من الاستراتيجيات في عملية تعليم المفردات، ما يندرج ضمن الإستراتيجية المباشرة وهما: الإستراتيجية التوجيهية والإستراتيجية التضامنية، لذا فعلى مدرس اللغة العربية كلغة أجنبية وخاصة في المستويات الأولى من تعليم العربية أن يختار من النصوص ما يحتوي على المفردات التي تشمل النوعين السابقين من استراتيجيات الخطاب وحبذا لو يتمثل الدور التوجيهي أو التضامني في عملية التعليم، فهو بهذا يقوم بعملية تمثيل الدور في الخطاب وفي نفس الوقت يلقن متعلميه المفردات والتراكيب بمعانيها في السياق الذي ترد فيه،

كما يمكنهم من معرفة طبيعة الأدوار التي يؤديها المشتركون في الخطاب وكيفية تبادلها وانتقالها من متحدث لآخر وكيف يتحول المتحدث إلى مستمع والعكس، فبهذا يستطيع المتعلمون بناء خطاباتهم وفق إستراتيجية معينة يفرضها موقف محدد.

إن اختيار نوعين من الاستراتيجيات لا يعني الإقصاء الكلي للإستراتيجية الإقناعية والإستراتيجية التلميحية لكنهما لا يلائمان المتعلمين المبتدئين في اللغة بل نجدهما

عند المتكلمين الأصليين للغة العربية غير أنه يمكن اعتماد الإقناع أي تلقين الأساليب الحجاجية كأدوات التعليل وغيرها للطلبة في المستوى المتوسط والمتقدم - من تعليم العربية - لأنه يعد من الاستراتيجيات المباشرة، لكن الإستراتيجية التلميحية تلقن في المستويات المتقدمة لما تتطلب من أساليب بلاغية كالتشبيه والمجاز، والكناية... الخ.

وعلى هذا الاختيار سنعرض مجموعة من النماذج التطبيقية تحوي بعض المفردات التي تسهم في الدلالة على نوع الخطاب ويمكن تلقينها لمتعلم مبتدئ في اللغة العربية ليستطيع بناء خطاباته وفق إستراتيجية معينة

فلاحظ أن المفردات: تجندوا لإنقاذ، فتح الطرق، نقل المصابين، التكافل، التآزر والتضامن، تكاد تكون دلالتها مغلقة فهي كلها تعبر عن التكافل ما أكسبت الخطاب حلة تضامنية دلت على نوع الإستراتيجية التي اعتمدها مؤلف النص من خلال المفردات التي يتركب منها، وفي هذا النوع من التمارين يقوم الأستاذ بحذف المفردات وتعويضها بفراغات ثم يطلب من المتعلم أن يملأ الفراغات بالمفردات المناسبة (المقترحة) ليتمحن قدرته على استعمال المفردة وتوظيفها في مكانها المناسب ليحصل على خطاب متماسك^{٢٣}.

٧- لعبة وصل الحرف الآخر

١- مفهوم لعبة وصل الحرف الآخر

لعبة هي اسم جمع من لعب وهو ما يلعب به لا شرطنج والتماثل والردة وغيرها، ومن المبادئ السائدة في تعليم اللغة العربية الأجنبية، أن عملية التعليم والتعلم ينبغي أن تتم في مرح وبهجة. ويمكن تلبية هذا الحافز النفسي على وجه أكمل-

²³ <http://brahmiblogspotcom.blogspot.com/2011/05/blog-post-1917.html>, diakses 10 Agustus, 2018)

باستخدام الألعاب داخل فصول اللغة. ولدى الدارسين وبخاصة الصغار منهم عالية في التنافس, بحيث يمكن لأي نوع من التدريب أن يتحول إلى منافسة أو مسابقة, يتعلم المشتركون من خلالها دون أن يظنوا إلى ما يحدث لهم, وفي ذلك كما لا يخفي تعويد لهم على التلقائية في استخدام اللغة^{٢٤}.

تساعد الألعاب المعلم على كتابة خصوص تكون اللغة فيها نافعة وذات معنى, تولد لدى الدارسين الرغبة في المشاركة والاسهام. ولكي يتم لهم ذلك لابد أن يفهموا ما يقوله أو يكتبه الآخريين.

ومتى أصبحت الألعاب وسيلة لإثراء التدريب الدلالي الهادف للغة يمكن النزر إليها حينئذ باعتبارها مركزا لذخيرة المعلم, ومددا للمادة اللغوية التي يدرب عليها الدارسيون^{٢٥}.

فالمراد الكلمة لعبة وصل الحرف الآخر هو نوع من أنواع الألعاب اللغوية التي يستخدم في تعليم اللغة العربية ويهدف أن استعمله لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات .

٢ - أهداف لعبة وصل الحرف الآخر

وفيما يلي قائمة بأهم هذه الفوائد كما أوردها مؤلفا التقنية التربوية في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.

- (١) تساعد على معالجة مشاكل النطق وحسن لفظ الكلمات والأصوات.
- (٢) تؤكد شخصية المتعلم وتقضي على خجله

^{٢٤} محمود إسماعيل صيني وآخرون، ،...، ص. ٥ . ص. ٤٦

^{٢٥} ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغة الأجنبية، ،...، ص. ١٢

(٣) تساعد على ربط أجزاء المعلومة ببعضها وربط الأجزاء بالكل ومعرفة نسبة الأشياء.

(٤) تعلم المعلم الصحيحة للعبارات والمفردات الغامضة والمجردة بأقل الأخطاء, وأقصر الأوقات وتنمي مفردات المتعلم.

(٥) تساعد على نقل المهارات من صاحب المهارة إلى أكبر عدد من المتعلمين بإدراك حسي متقارب بغض النظر عن المستوى الثقافي.

(٦) تساعد على جلب إلى غرفة الصف أى تزكي الحس الزماني والمكاني لدى المتعلم.

(٧) تقوي شعور المتعلم بأهمية المعلومات والمعارف التي اكتسبها وذلك يؤدي إلى تعزيزها.

(٨) توفر وقت ل من المعلم والمتعلم.

(٩) تيسر وتسهل عمليتي التعليم والتعلم^{٢٦}.

يخفى على الممارس لعملية التعليم والتعلم ما تنطوي عليه الوسائل التعليمية من أهمية كبرى في توفير الخبرات الحسية التي يصعب تحقيقها في الظروف الطبيعية للخبرة التعليمية، وكذلك في تخطي العوائق التي تعترض عملية الإيضاح إذا ما اعتمد على الواقع نفسه.

وتتبع أهمية الألعاب التعليمية، وتحدد أغراضها التي تؤديها في المتعلم من طبيعة الأهداف التي يتم اختيار الوسيلة لتحقيقها من المادة التعليمية التي يراد للطلاب تعلمها، ثم من مستويات نمو المتعلمين الإدراكية، فالوسائل التعليمية التي يتم اختيارها للمراحل

التعليمية الدنيا تختلف إلى حد ما عن الوطريق التي نختارها للصفوف العليا ، أو المراحل التعليمية المتقدمة ، كالمرحلة المتوسطة والثانوية

يلاحظ المرء ان هذه التريفات, رغم اختلاف مشاربها تتفق في كثير من السمات المشتركة التي تقود بقليل من إلى استخلاص الخصائص التي تمي طبيعة اللغة البشرية عن أدوات. وأنظمة الاتصال عند مخلوقات الله الأخلاى التي تشارك الإنسان الحياة على ظهر الأرض^{٢٧}.

٣- خطوات تعليم المفردات بلعبة وصل الحرف الآخر

أما خطوات لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات كما يلي:

- أ- يلفظ طالب اسم أو فعل
 - ب- يلفظ الطالب الثاني بكلمة مماثلة تبدأ بالحرف الأخير من الكلمة التي يتحدث بها الطالب الأول
 - ج- يلفظ طالب ثالث عن الكلمة التي يتم التعرف عليها في الحرف الأخير من الكلمة التي يتحدث بها الطالب الثاني
- بحيث يكون لدى الطلاب الفرصة عدة مرات، يمكن أن تتم اللعبة في مجموعات صغيرة، بالإضافة إلى ذلك، إضافة إلى الإثارة من اللعبة، بعد كل كلمة يمكن أن يتبعها كلمتين، مثله ديك, وكتاب^{٢٨}.

٤- مزايا وعيوبا لعبة وصل الحرف الآخر

^{٢٧} نفس المرجع, ص. ٤١-٤٢

²⁸Imam Asrari, *Aneka Permainan Penyegar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Surabaya: Hilal Pustaka, 2009), h. 122

- (١) لعبة وصل الحرف الآخر تؤكد شخصية المتعلم وتقضي على خجله خصوصاً في تعليم المفردات
- (٢) لعبة وصل الحرف الآخر تساعد على ربط أجزاء المعلومة ببعضها وربط الأجزاء بالكل ومعرفة نسبة الأشياء.
- (٣) لعبة وصل الحرف الآخر تعلم المعلم الصحيحة للعبارات والمفردات الغاضمة والمجردة بأقل الأخطاء, وأقصر الأوقات وتنمي مفردات المتعلم.
- (٤) لعبة وصل الحرف الآخر أن تساعد على نقل المهارات من صاحب المهارة إلى أكبر عدد من المتعلمين بإدراك حسي متقارب بغض النظر عن المستوى الثقافي.
- (٥) لعبة وصل الحرف الآخر أن تساعد على جلب إلى غرفة الصف أى تزكي الحس الزماني والمكاني لدى المتعلم.
- (٦) لعبة وصل الحرف الآخر أن تقوي شعور المتعلم بأهمية المعلومات والمعارف التي اكتسبها وذلك يؤدي إلى تعزيزها.
- (٧) لعبة وصل الحرف الآخر أن توفر وقت من المعلم والمتعلم.
- (٨) لعبة وصل الحرف الآخر أن تيسر وتسهل عمليتي التعليم والتعلم^{٢٩}.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- منهج البحث:

اعتماد على أسئلة البحث كتبها الباحثة في الفصل الأول، تتبع الباحثة في كتابة هذا البحث بالمدخل الكمي. وإن المنهج الذي إنتهجتها الباحثة في هذا البحث هو منهج التجريبي، ويستخدم هذا المنهج التجريبي غالباً لبحث الحوادث أو الظواهر الصادرة في الظروف المعينة، وتلاحظ الباحثة تلك الحوادث والظواهر بدقة لمعرفة أسبابها^١.

والطريقة الذي تستخدمها الباحثة في البحث التجريبي هي تقسيم الطلبة إلى المجموعتين، تقسيماً عشوائياً، فصل للتجربة وأخر للضابط^٢. وهذا تصميم لمجموعات متكاملة^٣. وتحتاج الباحثة إلى المجموعتين، المجموعة التجربة والمجموعة الضابطة. والمجموعة التجريبية *Experimental group* هي المجموعة التي تتعرض للمتغير التجريبي أو المتغير المستقل لمعرفة تأثير هذا المتغير عليها. والمجموعة الضابطة *Controlled group* وهي المجموعة التي لا تتعرض للمتغير التجريبي وتبقى تحت ظروف عادية^٤. إذن، في هذا البحث، المجموعة التجريبية يعنى المجموعة التي يستخدم لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات، وأما المجموعة الضابطة فهي مجموعة التي لا يستخدم اللعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات.

¹ Ali, *Penelitian Kependidikan Prosedur Dan Strategi*, (Bandung : Angkasa, 1987), h. 130

² Sutrisno Hadi, *Metodologi Research*, Jilid IV. Cet. Ke-3, (Yogyakarta: Yayasan Penerbit Fakultas Psikologi. Universitas Gajamada, 1985), h. 55

³ Sanafiah Faisal, *Format-Format Penelitian Social Dasar Dan Aplikasi*, (Jakarta: Rajawali Press, 2001), h. 81

^٤ ذوقان عبيدات وعبد الرحمن عدس والأصدقاء، *البحث العلمي: مفهومه، أدواته، أساليبه، الرياض:*

وقبل التجريبية تقوم الباحثة الإختبار القبلي بين الفصلين لمعرفة قدرتهما وكفاءتهما، ثم تقوم الباحثة باستخدام لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات في الفصل التجريبي، ولا تستخدم لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات في الفصل الضابطة. وبعد انتهاء في هذا استخدم، تقوم الباحثة الإختبار البعدي لكل المجموعة إما في المجموعة التجريبية وإما في المجموعة الضابطة.

إن المدخل المستخدم لهذا البحث هو المدخل الكمي، إذن، تستخدم الباحثة في عملية التعليم والتعلم لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات في مجموعة التجريبية، أما مجموعة الضابطة لا تستخدمها. وكذلك هذا البحث يسمى بالكمي لأن البيانات تحتاج إليه الباحثة تكون علي صورة عديدة أو يعطي وصفا رقميا يوضح مقدر هذه الظاهرة أو حجمها ودرجات ارتباطها مع الظواهر المختلفة الأخرى^٥.

ب - مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها:

أما المجتمع في هذا البحث هو جميع الطلاب فصل VIII ب MTs Swasta Terpadu Langsa وعددهم " ١٨٠ " طالبا، في حين أن العينة هي جزء متنجانس من المجتمع التي يتعين مراعاتها.

في هذه الدراسة التحديد العينة، فقامت الباحثة بالعينة المختارة من كل فصل على طريقة بالعينة الغرضية أو القصدية أو يقال في اللغة الإنجلزي (purposive sampling) وفي اللغة الإندونيسية يسمى ب (Sampling pertimbangan) هي طريقة الغرضية تعنى واستند أخذ العينات على الاعتبار عند أخذ العينات بطريقة بحيث يتم تحديد التمثيل من قبل الباحثين على أساس النظر في الناس - أولئك الذين لديهم خبرة. أخذ العينات في هذه الطريقة هي أفضل كما هو الحال استنادا إلى تجربة مختلف

الأطراف^٦. وهذا العينة في هذا البحث هو الطلاب في الصف الثاني, وعددهم ٦٠ الطلاب الممكن إجراء البحوث.

وتقسم الباحثة الطلاب إلى مجموعتين. وهذا المجموع يسمى المجموعة التجريبية *KELOMPOK EXPERIMENT* وعددهم (٣٣) الطلاب, والمجموعة الضابطة *KELOMPOK KONTROL* وعددهم (٣٣) الطلاب.

ج- متغيرات البحث:

هناك متغيران في هذا البحث ينبغي ذكرهما، وهما ما يلي:

١- المتغير المستقل (Independent Variable)

المتغير المستقل في هذا البحث هو لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات ويهدف البحث كما سبق ذكره إلى معرفة مدى تأثير هذا المتغير المستقل في المتغير التابع وهو كفاءة الطلاب في تعليم المفردات.

٢- المتغير التابع (Dependent Variable)

المتغير التابع هو نوع الفعل أو السلوك النحتاج عن المتغير المستقل. وفيها البحث هو نتيجة الطلاب في تعليم المفردات، وهي قدرة الطلاب على اللغة العربية عن افكاره بتستخدم لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات لتكوين الكلمة الصحيحة في الجملة.

د- أدوات البحث:

أما أدوات التي تستخدم في جمع بيانات ومعلومات البحث تستخدم الباحثة في هذا البحث الأساليب الآتية:

⁶Moch, Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*,..., h. 98

١ - الملاحظة

الملاحظة هي أداة من أدوات البحث لجمع البيانات أو المعلومات. تستخدم الباحثة الملاحظة لجمع البيانات عن الظواهر الموجودة من نشاطات المدرس الذي ستقوم بعملية التعليم في الفصل VIII. وكذلك الظواهر الموجودة من نشاطات الطلاب من اشتراكهم واهتمامهم بهذه العملية التعليمية. تقوم الباحثة بالملاحظة حينما تنفذ هذه التجريبي التدريسية في حجرة الدراسة. وأدوات الملاحظة المستخدمة هي نمط الملاحظة والتقارير الميداني المباشرة.

٢ - المقابلة

المقابلة هي تقنية لجمع البيانات التي تتم من خلال وجها لوجه والوسؤال والإجابة مباشرة بين الباحثة وأهل الرأي، أما بالنسبة للمقابلة أن الباحثة لا تنتمي لهذه الفئة من المقابلات غير منظم (مقابلة الحرة) هو مقابلة ان كان الجواب الحرة. البيانات مقابلة أن الباحثة لم تعلق. وأداة المقابلة المستخدمة هي نمط المقابلة.

٣ - الاختبار

الاختبار هي أداة تقيس الفرق بين الأفراد في جانب أو أثر من جوانب السلوك. تستخدم الباحثة الاختبار لجمع البيانات المتعلقة تعليم المفردات بلعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات هذا الاختبار يتكون من الاختبار القبلي والاختبار البعدي. وتستخدم الباحثة الاختبار القبلي لمعرفة قدرة الطلاب في تعليم المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa كما تستخدم الباحثة الاختبار البعدي لمعرفة قدرة الطلاب ومشكلاتهم في تعليم المفردات بعد استخدامها عملية تعليم المفردات عن للعبة وصل الحرف الآخر تقوم الباحثة بإختبار القبلي في الدراسة التمهيدية كما تقوم الباحثة بإختبار البعدي أن تمت إجراءات التدريس.

هـ- أسلوب جمع البيانات:

أسلوب جمع البيانات هو أسلوب أو طريقة تنفيذها من قبل الباحثة لجمع البيانات. إن أسلوب جمع البيانات في هذه الدراسة على فيما يلي:

١- ملاحظة

أساليب الملاحظة وجمع البيانات أن الباحثة لا تنتمي لهذه الفئة من الملاحظة المباشرة أن الباحثة المباشرة تعلم المفردات وصل الحرف الآخر. وتقوم الباحثة هنا بملاحظة أحوال المدرسة والطلبات والمدرسين فيها وأحوال التعليم والتعلم أيضا.

٢- مقابلة

تستخدم الباحثة بالمقابلة مع رئيس المدرسة لجمع البيانات المتعلقة بحالة تعليم اللغة العربية واحوال هذه المدرسة. والمقابلة لجمع البيانات مع مدرس اللغة العربية عن موافقة في تعلم المفردات وصل الحرف الآخر.

٣- إختبار

تستخدم الباحثة الاختبار لجمع البيانات المتعلقة تعليم المفردات لعبة وصل الحرف الآخر هذا الاختبار يتكون من الاختبار الأول والاختبار الثاني. وتستخدم الباحثة الاختبار القبلي لمعرفة قدرة الطلاب. تقوم الباحثة بإختبار القبلي والاختبار البعدي في المجموعتين, مجموعة الضابطة والتجريبية.

الاختبار القبلي يعني اختبار دون لعبة وصل الحرف الآخر , والاختبار البعدي يعني اختبار بلعبة وصل الحرف الآخر. تقدم الباحثة للطلبة الإختبار قبلي لمعرفة قدرتهم على المفردات العربية قبل أن يتعلموها بلعبة وصل الحرف الآخر وتقدم الإختبار البعدي لهم بعد أن يتعلموا المفردات وهذه الاختبارات تناسب بالمادة المفردات العربية المستخدمة في الفصل VIII الطلاب بـ MTs Swasta Terpadu Langsa واستخدام الباحثة الإختبار الشرح, وتكوين قيمة اجواب المباشرة, من خلال سؤالاً في تعليم المفردات.

و- أسلوب تحليل البيانات:

يقول (Suparman) أن أنشطة تحليل البيانات بتقنية الإحصاءات أو الوصفي بثلاثة أساليب الواقعة في نفس الوقت يعنى بحة البيانات ويؤخذ الخلاصة في الآخرة^٧. ولتحصل البيانات تكتب الباحثة والجدول خلاصة بالبيانات التي يتعلق هذا البحث. ثم رتب جمع البيانات والبحث بالطريقة القياسية (deduktif) حيث أن الخلاصة الخاصة يتخذ من فكرة العامة. ثم تحليل تلك البيانات وتطورة بالعلاقات المعينات البحث. وتجمع البيانات الأخرى بالإستمرار حتى تكون البيانات مقبولة. فإذا كانت البيانات مقبولة فسوف تكون نظرية^٨.

أما الأسلوب المستخدم في تصنيف البيانات فهي أسلوب تبولتنج واتفسار البيانات. إستخدم الأسلوب لإدخال البيانات المحسوبة إلى الجدول بالرموز:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \frac{(\sum D)^2}{N}}$$

لمعرفة فعالية هذه لعبة وكفاءتها للحصول على الهدف من التعليم لتنمية قدرة الطلبة في تعليم المفردات بالرمز اختبار - ت (t-tes) وهذا شكل الرمز إختبار - ت^٩:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2}{N} - \frac{d^2}{(N-1)}}}$$

البيان:

M_d = متوسط الانحراف بين الاختبارين (اختبار القبلي والبعدي)

X_d = انحراف نتيجة كل الطلبة، والرموز المستخدمة : $M_d - d$

$\sum x^2 d$ = الجملة المربعة من انحراف نتيجة كل الطلبة

⁷ Suparman , *Statistik Sosial*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1990), h. 45.

^٨ نفس المرجع, ص. ٣٣٥

^٩Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktis*, Cet. 13 (Jakarta: Rineka Cipta, 2006) , h. 349-350

$$N = \text{عدد أفراد العينة}$$

$$d.b = \text{التعيين ب } N - ١$$

ز- معايير النجاح:

ولمعرفة نجاح كل الطلاب فنحتاج إلى ما يسمّى بالمعيار الأدنى لنجاح الطلاب الذي تمّ تقريره المدرّس بالنظر إلى الكفاة الأساسية للطلاب, ودرجة الصعوبة للمادة, والوسائل التعليمية^{١٠}.

إذا كانت نتيجة الطلاب على من هذا المقياس فهم ناجحون وإذا كانت متساوية به أو أدنى منه فهم لم ينجحوا. وتقرر الباحثة معيار النجاح باستخدام تقدير مستوى الطلبة على أساس الدرجة المعيارية كما يلي:

جدول ٣,١

معايير نجاح الطلبة في الإختبار^{١١}

الرقم	المستوى	مدى الدرجات	النسبة المئوية (٪)
١	ممتاز	١٠٠-٨٥	٨٥-١٠٠٪
٢	جيد جدا	٨٤-٧٠	٧٠-٨٤٪
٣	جيد	٦٩-٦٠	٦٠-٦٩٪
٤	مقبول	٥٩-٥٠	٥٠-٥٩٪
٥	مردود	٤٩-١٠	١٠-٤٩٪

وكذلك تقررت الباحثة معايير نجاح المدرس في تنفيذ إجراءات التعليم وهو ٨٠٪ من النشاطات المقررة في خطة التدريس وصل إلى مستوى جيد كما تصمم الباحثة في نمط الملاحظة.

¹⁰ Khairuddin, et all, *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan, Konsep Dan Implementasinya di Madrasah*, (Yogyakarta, Pilar Media, 2000), h. 234

¹¹ Keterangan Nilai (kkm) MTs N Pereulak

ح- مراحل تنفيذ الدراسة:

تقوم الباحثة بتنفيذ الدراسة في المراحل الآتية:

- ١ - الإستعداد
- ٢ - إستخدامت الباحثة إعداد في تعليم المفردات.
- ٣ - ملاحظة الباحثة بالملاحظة الميدانية بـ MTs Swasta Terpadu Langsa
- ٤ - استأذنت الباحثة إلى رئيس بـ MTs Swasta Terpadu Langsa.
- ٥ - قامت الباحثة بالإختبار إلى الطلبة لمعرفة قدرة الطلبة باستخدام لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa.
- ٦ - قامت الباحثة بالملاحظة العميقة تعليم المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

أ- لمحة عن Mts S Terpadu Langsa

١- تاريخ نشأة مدرسة

كان Mts S Terpadu Langsa احد المدرسة من المدارس الإسلامية بأتشيه, وتقع في قرية فيابوجق برامو فبنى Mts S Terpadu Langsa السنة ٢٠١٠ م, وأما رئيس المدرسة محمد. حسين أبد الغاني, س-ف-د-ا وكان المدرسون في هذه المدرسة كثيراً. وإقامة هذه المدرسة مركزا للتعليم والتعلم في العلوم الدينية الخاصة والعلوم العامة.

٢- المباني والوسائل الدافعة لترقية غرض التربية والتعليم ب Mts S

Terpadu Langsa

جدول ١, ٤

المباني والوسائل الدافعة لترقية غرض التربية والتعليم ب Mts S Terpadu Langsa

رقم	المباني	المجموع
١	مدرسة	١
٢	غرفة التعليم	٣
٣	غرفة رئيس المدرسة	١
٤	غرفة المدرس	١
٥	الشؤون الإدارية	١
٦	معمل العلوم	١
٧	معمل الكمبيوتر	١
٨	المكتبة	١

١	سهولة الرياضة	٩
١	ملعب السلة	١١
١	المقصف	١٣

واحوال الوسائل في الجدول السابقة يمكن إستعملها, لكي توجد عدة وسائل لايمكن إستعمالها في عملية التعليم.

٣ - حالة المدرسين والطلبة:

وأما المدرسون اللغة العربية في هذه المدرسة عددهم ٣ مدرس. ولتضيق هذه الأحوال قدمتها الباحثة في الجدول الآتية:

جدول ٢, ٤

أحوال المدرسين اللغة العربية بـ Mts S Terpadu Langsa

رقم	اسماء المدرسين	لقاب
١	روضة هاننة	س- ف- د- ا
٢	رحمي سنتي	س- ف- د- ا
٣	م. روسلي	س- ا- غ

يدل الجدول ١: أن مدرسون في هذه المدرسة كلهم متخرجون من كلية التربية

جدول ٣, ٤

عدد الطلبة في المدرسة بـ Mts S Terpadu Langsa

رقم	الفصل	عدد الفصل	عدد الطلاب	عدد الطلبات	مجموع
١	١	٥	٧٢	٩١	١٦٣
	٢	٥	٧٢	٩٧	١٦٩
	٣	٥	٦٨	٨٥	١٥٣
	مجموع	١٥	٢١٢	٢٧٣	٤٨٥

ب- عرض البيانات:

أما الملاحظة، فتقوم الباحثة هنا بملاحظة المدرسة، وأحوال التعليم، والتعلم في الفصل.

جدول: ٤, ٤

حصيلة الملاحظة حول الإجراءات التدريس

مع مدرس اللغة العربية بـ Mts S Terpadu Langsa

رقم	نشاطات المدرس		عملية		
	نعم	لا	نعم	لا	
١					يستخدم المدرس اللغة الإندونيسية عند عملية تعليم المفردات
٢					ينقسم المدرس إلى فقرة في تعليم المفردات
٣					يستخدم المدرس اللعبة في تعليم المفردات
٤					جعل المدرس دورا نشاطا في تعليم المفردات
٥					الطلبة دورا نشاطا في تعليم المفردات
٦					يرغب الطلبة في تعليم المفردات باستخدام اللعبة
					تفهم الطلبة فهما جيدا

	٧ يواجه الطلبة مشكلات على تعليم المفردات
--	--

من البيانات أن الباحثة بما لتنمية قدرة الطلبة على فهم المفردات من المعروف أن يستخدم اللغة الإندونيسية, ويجدول قد عرفنا أن ينقسم المدرس إلى فقرة في تعليم المفردات, وأن نشاطات المدرس في تعليم المفردات بـ Mts S Terpadu Langsa من الملاحظة ووجدت الباحثة البيانات الآتية:

ولا يستخدم المدرس اللغة العربية في تعليم المفردات ولكن يستخدم المدرس اللغة الإندونيسية في تعليم المفردات, وقامت الباحثة أن المدرس لا جعل المدرس دورا نشاطا في تعليم المفردات لا يستخدم المدرس العبة في تعليم المفردات لاسيما لعبة وصل الحروف آخر, المدرسون لا يستطيعون إن هذه العبة نوع من أنواع الألعاب اللغوية التي يستخدم في تعليم المفردات, ويهدف أن استعمله لترقية قدرة الطلبة على المفردات. وتساعد على معالجة مشاكل النطق وحسن لفظ الكلمات والأصوات, وتساعد على تركيب الجملة الفعلية.

من الملاحظة ووجدت الباحثة حصيلة الملاحظة الطلبة عن نشاطات في الفصل إن لا يرغب الطلبة في تعليم المفردات, حتى لا تفهموا الطلبة فهما جيدا في تعليم المفردات ودليل على هذا من نتائج اختبار قبلي أكثر هنّ بنتيجة مقبول وضعيف, يواجه الطلبة مشكلات على تعليم المفردات, وهذه الحالة لترقية قدرة الطلبة على فهم المفردات يجب على المدرس ليستخدم اللعبة في تعليم المفردات خصوصا العبة وصل الحرف الآخر لأن هذه لعبة ترقية قدرة الطلبة على تعليم المفردات. وتساعد على معالجة مشاكل النطق وحسن لفظ الكلمات والأصوات^١.

٢- عرض البيانات عن المقابلة

^١ المصدر البيانات ملاحظة مع مدرس اللغة العربية بـ MTs S Terpadu Langsa

وقد جمعت الباحثة البيانات من ميدان البحث بطريقة المقابلة الشخصية مع المدرس اللغة العربية بـ MTs S Terpadu Langsa أما البيانات التي تتسلمها الباحثة وتحليلها فهي كما يلي:

وأما نتائج البحث على تعليم اللغة العربية, فهو كما المقابلة الشخصية مع مدرس اللغة العربية, عن عملية التعليم هي:

أ) كيف استعداد المدرس قبل يدرس في الفصل؟

قد أجاب مدرس الصف الثاني كما قال روضة هاننة: استعداد المدرس المادة, ويختار المدرس المادة المناسبة في تعليم اللغة العربية, وإستعداد المدرس المادة المفردات في تعليم اللغة العربية. وقالت رحمي سنتي: ان مدرسة اعداد قبل تدريس اعداد تخطيط الدرس, والوسائل, والطرق التي تحتاج في تعليم اللغة العربية. وقال روسلي: كما يقال روضة هاننة استعداد المدرس المادة, ويختار المدرس المادة المناسبة في تعليم اللغة العربية, وإستعداد المدرس المادة المفردات في تعليم اللغة العربية.

ب) هل لعبة التي مرارًا يستخدم المدرس في تعليم المفردات؟

كما قالت روضة هاننة إجابة عن سؤال لم تستخدم المدرس العبة في تعليم المفردات لاسيما لعبة وصل الحروف آخر في هذه المدرسة, وقالت وقالت رحمي سنتي: لم تستخدم العبة في تعليم المفردات ولكن قد استخدمت في تعليم القواعد^٢. ثم قال روسلي إجابة عن سؤال لم تستخدم المدرس العبة في تعليم المفردات لاسيما لعبة وصل الحروف آخر في هذه المدرسة.

ج) كيف تأثر لعبة التي يستخدم المدرس على قدرة الطلبة في فهم المفردات؟

كما قالت روضة هاننة: إجابة عن يَأثر لعبة التي يستخدم المدرس على قدرة الطلبة في تعليم المفردات إن تستخدم اللعبة ينمي قدرة الطلبة على

^٢ المقابلة مع مدرس اللغة العربية بـ MTs S Terpadu Langsa

فهم المفردات جيدة. وقالت رحمي سنتي: إجابة عن لعبة التي يستخدم المدرس يَأثر على قدرة الطلبة في تعليم اللغة العربية خصوصاً في تعليم المفردات لأنها اللعبة ينمي قدرة الطلبة على مهارات القراءة, الكلام, السماع, والكتابة العربية, وينمي قدرة الطلبة على قواعد اللغة العربية في يتركب الجملة المفيدة الصحيحة. ثم قال روسلي: لعبة التي يستخدم المدرس لا تآثر على قدرة الطلبة لأن لم تستخدم مدرسون اللغة في تعليم المفردات.

(د) كيف قدرة الطلبة في تعليم المفردات؟

كما قالت روضة هاننة: إجابة عن أن قدرة الطلبة في تعليم المفردات ممتاز, لأن كثير منهم يستطيعون على فهم المفردات بجيد, وبعض منهم لم يفهم عن تعليم المفردات حتى قدرتهم ضعيف. وقالت رحمي سنتي: إجابة عن سؤال أن قدرة الطلبة في تعليم المفردات ممتاز, لأن كثير منهم يستطيعون على فهم المفردات بجيد. ثم قال روسلي: إجابة عن سؤال أن قدرة الطلبة في تعليم المفردات ضعيف, لأن كثير منهم لم يستطيعون على فهم المفردات بجيد.

(هـ) هل المشكلات التي تواجهها في تعليم المفردات؟

كما قالت روضة هاننة: غير يكون المشكلات في تعليم المفردات لأن رغبة الطلبة في تعليم المفردات رعبتة كثيرة. وقالت رحمي سنتي: إجابة عن سؤال يكون المشكلات في تعليم المفردات لأن بعض الطلبة لا يشتركون في تعليم المفردات, وقلة رغبة الطلبة في تعليم المفردات. ثم قال روسلي: في هذه المدرسة رغبة الطلبة على فهم عليم المفردات نقض.

(و) ماذا طريقة التي يستخدم المدرس في تعليم المفردات؟

كما قالت روضة هاننة: إجابة عن سؤال عن طريقة التي مرارًا تستخدمت في تعليم المفردات هي طريقة السمعية والشفوية, وطريقة المباشرة, وطريقة البصرية. وقالت رحمي سنتي: تستخدمت طريقة الغناء, وطريقة المباشرة في تعليم المفردات. ثم قال روسلي: إجابة عن سؤال عن طريقة التي مرارًا تستخدمت في تعليم المفردات هي طريقة السمعية والشفوية, وطريقة المباشرة, وطريقة البصرية.

(ز) ماذا وسائل التي يستخدم المدرس في تعليم المفردات؟

كما قالت روضة هاننة: إجابة عن سؤال عن وسائل التي مرارًا تستخدمت في تعليم المفردات هي وسائل الصورة, ووسائل البطاقة. وقالت رحمي سنتي: تستخدمت وسائل السبورة في تعليم المفردات. ثم قال روسلي: إجابة عن وسائل التي مرارًا تستخدمت في تعليم المفردات هي وسائل الصورة, ووسائل البطاقة^٣.

٣- عرض البيانات عن الإختبار:

تستخدم الباحثة الإختبار لجمع البيانات المتعلقة بتعليم المفردات. هذا الإختبار يتكون من الإختبار القبلي والإختبار البعدي في المجموعتين هي المجموعة الضابطة والتجريبية. وتستخدم الباحثة الإختبار القبلي لمعرفة قدرة الطلبة على تعليم المفردات قبل أن يتعلموها بلعبة وصل الحرف الآخر في المجموعتين. وتستخدم الباحثة الإختبار البعدي لمعرفة قدرة الطلبة على تعليم المفردات بعدى أن يتعلموها بلعبة وصل الحرف الآخر في المجموعة التجريبية و وسائل الأخرى في المجموعة الضابطة.

وقامت الباحثة الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة لمعرفة قدرة الطلبة على

فهم تعليم المفردات العربية بـ MTs Swasta Terpadu Langsa والنتيجة فيما يلي:

^٣ المقابلة مع مدرس اللغة العربية بـ MTs S Terpadu Langsa

جدول: ٤,٥

نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة

البيان	النتيجة	إسم الطلبة	الرقم
جيد	٦٠	أفدلا سلسابلا	١
مقبول	٥٥	أفضل حلیم	٢
جيد جدا	٨٠	عين الرّحمی	٣
جيد جدا	٧٠	عئشة	٤
مقبول	٥٥	عئشة جت كيلا	٥
مقبول	٤٥	عئشة فوزا	٦
مقبول	٤٥	أمیر المؤمنین	٧
جيد جدا	٦٥	أریا قلم	٨
مقبول	٥٥	جوت النساء	٩
مردود	٠	ديسی مؤتیرا لستاري	١٠
مقبول	٥٥	غناء فيروز	١١
جيد	٦٥	م. بغوس هرينتو	١٢
مقبول	٥٥	م. رفلی	١٣
مقبول	٥٠	م. شربینی	١٤
جيد	٦٠	م. توفيك إروان	١٥
جيد	٦٠	م. عبد المعتي	١٦
مردود	٠	م. فوزان	١٧
جيد	٦٥	مويس سرّة	١٨
جيد جدا	٧٠	ناديلا فطريا	١٩
جيد	٦٥	نيل المنا	٢٠

مردود	٣٠	نزو فترى مرزوكي	٢١
جيد	٦٠	نور إخلص	٢٢
جيد	٦٠	نور عين	٢٣
جيد	٦٥	نورليس ماور زانى	٢٤
جيد	٦٠	نور نزلي	٢٥
مقبول	٥٥	أكتفيا موليا نغسيخ	٢٦
مقبول	٥٠	رجا مولنا	٢٧
مردود	٠	سرميل	٢٨
ممتاز	١٠٠	سوجى فطري	٢٩
مردود	٤٠	ترى أفريا	٣٠
مردود	٠	زكية النفوس	٣١
جيد	٦٠	زهر نور سوفيا	٣٢
مردود	٢٠	مزمل	٣٣
مقبول	١٧٩٠	العدد	
	٥٤،٢٤	المعدل	

فمن نتائج هذا الإختبار القبلي في المجموعة الضابطة ظهرت أن قدرة الطلبة على فهم تعليم المفردات في المستوى مقبول. ومن هنا فإن قدرة الطلبة على فهم تعليم المفردات بصفة العامة مقبول.

جدول : ٤, ٦

تحليل نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة

الرقم	المستوى	مدى الدرجات	عدد الطلبة	النسبة المئوية (%)
١	ممتاز	١٠٠-٨٥	-	%٠
٢	جيد جدا	٨٤-٧٠	٤	% ١٢,١٢
٣	جيد	٦٩-٦٠	١١	% ٣٣,٣٣
٤	مقبول	٥٩-٥٠	١٠	% ٣٠,٣
٥	مردود	٤٩-١٠	٧	% ٢١,٢١
		المجموع	٣٣	%١٠٠

إعتمادا على الجدول, درجة نتائج الطلبة في إختبار القبلي يدل ان قدرة الطلبة في المجموعة الضابطة ١٢,١٢ % من الطلبة وصل الى مستوى جيد جدا, و ٣٣,٣٣ % من الطلبة وصل الى مستوى جيد, و ٣٠,٣ % من الطلبة وصل الى مستوى مقبول, و ٢١,٢١ % من الطلبة وصل الى مستوى مردود, هذا يدل على أن قدرة الطلبة في المجموعة الضابطة على فهم المفردات العربية مقبول.

قد حلت الباحثة عن نتائج الطلبة في إختبار القبلي في المجموعة الضابطة وقامت الباحثة الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية لمعرفة قدرة الطلبة على فهم تعليم المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa والنتيجة فيما يلي:

جدول : ٤, ٧

نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية

الرقم	إسم الطلبة	النتيجة	البيان
١	أنيس مستورا	٦٧	جيد
٢	أولا أوليا	٦٨	جيد

مقبول	٥٩	بلقيا شفر	٣
مقبول	٥٦	كوت عين مرضية	٤
مقبول	٥٨	ديلا نوفتا كسح	٥
جيد	٦٧	ديوى رتنا فينولا	٦
جيد	٦٨	فطمة الزهر	٧
مقبول	٥٨	فطمي ماهرا	٨
جيد	٦٧	غالى أتيا فطرا	٩
جيد	٦٩	حلدا أغوستنا	١٠
مقبول	٥٥	م. بليا يكال داشى	١١
مقبول	٥٦	موليا نوفيتا	١٢
مقبول	٥٥	مولدا خيريا	١٣
جيد جيد	٧٠	مردة ميا	١٤
مقبول	٥٥	مخسل مينا	١٥
مردود	٤٦	م. ريهان	١٦
جيد	٦٩	م. رفكى	١٧
مقبول	٥٥	موتيا أفرىانى	١٨
مقبول	٥٧	نديا حمدي	١٩
مقبول	٥٧	نزلا دوى يوزى	٢٠
جيد جدا	٧٠	نورة مولديا	٢١
جيد	٦٥	نور الفطنة	٢٢
مقبول	٥٦	فوجوت ميرا سندان	٢٣
جيد	٦٠	فوترى أزحرى	٢٤

مقبول	٥٩	فترى زهوا نايبلا	٢٥
مردود	٤٧	رتنا واتى	٢٦
مردود	٤٧	رزكى شول الدين	٢٧
مقبول	٥٩	شانيا رزكا	٢٨
جيد	٦٨	سوجى ديوي أندى	٢٩
جيد	٦٠	شفا رمضانى	٣٠
مقبول	٥٧	علو الأزم	٣١
مردود	٤٥	ديفا	٣٢
جيد	٦٥	ميسرة	٣٣
	١٩٦٩	العدد	
مقبول	٥٩,٦٦	المعدل	

فمن نتائج هذا الإختبار القبلي في المجموعة التجريبية ظهرت أن قدرة الطلبة على فهم تعليم المفردات في المستوى مقبول. ومن هنا فإن قدرة الطلبة على فهم تعليم المفردات بصفة العامة مقبول.

جدول: ٤,٨

تحليل نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية

الرقم	المستوى	مدى الدرجات	عدد الطلبة	النسبة المئوية (%)
١	ممتاز	١٠٠-٨٥	-	٠%
٢	جيد جدا	٨٤-٧٠	٤	١٢,١٢%
٣	جيد	٦٩-٦٠	١١	٣٣,٣٣%
٤	مقبول	٥٩-٥٠	١٠	٣٠,٤٣%
٥	مردود	٤٩-١٠	٧	٢١,٢١%

المجموع	٣٣	١٠٠%
---------	----	------

إعتمادا على الجدول, درجة نتائج الطلبة في إختبار القبلي يدل ان قدرة الطلبة في المجموعة التجريبية ١٢,١٢ % من الطلبة وصل الى مستوى جيد جدا, و ٣٣,٣٣ % من الطلبة وصل الى مستوى جيد, و ٣٠,٣ % من الطلبة وصل الى مستوى مقبول, و ٢١,٢١ % من الطلبة وصل الى مستوى مردود, هذا يدل على أن قدرة الطلبة في المجموعة الضابطة على فهم المفردات العربية مقبول.

قد حلت الباحثة عن نتائج الطلبة في إختبار القبلي في المجموعة الضابطة والتجريبية وقامت الباحثة الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية لمعرفة قدرة الطلبة على فهم تعليم المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa والنتيجة فيما يلي:

جدول: ٤,١٠

نتيجة الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة

البيان	النتيجة	إسم الطلبة	الرقم
مقبول	٥٥	أفدلا سلسابلا	١
جيد	٦٠	أفضل حلیم	٢
جيد	٨٠	عين الرّحمی	٣
جيد جدا	٧٠	عئشة	٤
مقبول	٥٥	عئشة جت كيلا	٥
مردود	٤٥	عئشة فوزا	٦
مردود	٤٥	أمیر المؤمنین	٧
مقبول	٥٥	أریبا قلم	٨
جيد	٦٥	جوت النساء	٩

مردود	٠	ديسى مؤتيرا لستاري	١٠
مقبول	٥٥	غناء فيروز	١١
جيد	٦٥	م. بغوس هرينتو	١٢
مقبول	٥٥	م. رفلې	١٣
مقبول	٥٠	م. شربيني	١٤
جيد	٦٠	م. توفيك إروان	١٥
جيد	٦٠	م. عبد المعتي	١٦
مردود	٠	م. فوزان	١٧
جيد	٦٥	مويس سرّة	١٨
جيد جدا	٧٠	ناديلا فطريا	١٩
جيد	٦٥	نيل المنا	٢٠
مردود	٣٠	نزو فترى مرزوكي	٢١
جيد	٦٠	نور إخلص	٢٢
جيد	٦٠	نور عين	٢٣
جيد	٦٥	نورليس ماور زاني	٢٤
جيد	٦٠	نور نزي	٢٥
مقبول	٥٥	أكتفيا موليا نغسيخ	٢٦
مقبول	٥٠	رجا مولنا	٢٧
مردود	٠	سرميل	٢٨
ممتاز	١٠٠	سوجى فطري	٢٩
مردود	٤٠	ترى أفريا	٣٠
مردود	٠	زكية النفوس	٣١
جيد	٦٠	زهر نور سوفيا	٣٢

مردود	٣٠	مزمل	٣٣
مقبول	١٨٠٠	العدد	
	٥٩,٤٠٠	المعدل	

فمن نتائج هذا الإختبار البعدي في المجموعة الضابطة ظهرت أن قدرة الطلبة على فهم تعليم المفردات في المستوى مقبول. ومن هنا فإن قدرة الطلبة على فهم تعليم المفردات بصفة العامة مقبول.

جدول: ٤,١١

تحليل نتيجة الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة

الرقم	المستوى	مدى الدرجات	عدد الطلبة	النسبة المئوية (%)
١	ممتاز	١٠٠-٨٥	١	٣,٠٣%
٢	جيد جدا	٨٤-٧٠	٢	١٢,١٢%
٣	جيد	٦٩-٦٠	١٣	٣٣,٣٣%
٤	مقبول	٥٩-٥٠	٨	٣٠,٤٣%
٥	مردود	٤٩-١٠	٩	٢١,٢١%
المجموع			٣٣	١٠٠%

إعتمادا على الجدول درجة نتائج الطلبة في إختبار البعدي يدل ان قدرة الطلبة في المجموعة الضابطة ٣,٠٣% من الطلبة وصل الى مستوى ممتاز, ١٢,١٢% من الطلبة وصل الى مستوى جيد جدا, و ٣٣,٣٣% من الطلبة وصل الى مستوى جيد, و ٣٠,٤٣% من الطلبة وصل الى مستوى مقبول, و ٢١,٢١% من الطلبة وصل الى مستوى مردود, هذا يدل على أن قدرة الطلبة في المجموعة الضابطة على فهم المفردات العربية مقبول.

جدول: ٤, ١٢

نتيجة الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية

البيان	النتيجة	إسم الطلبة	الرقم
ممتاز	٨٧	أنيس مستورا	١
ممتاز	٨٥	أولا أوليا	٢
ممتاز	٨٦	بلقيا شفر	٣
ممتاز	٨٥	كوت عين مرضية	٤
ممتاز	٨٩	ديلا نوفتا كسح	٥
ممتاز	٩٠	ديوى رتنا فينولا	٦
جيد	٦٩	فطمة الزهر	٧
ممتاز	٩٤	فطمي ماهرا	٨
ممتاز	٨٨	غالى أتيا فطرا	٩
ممتاز	٩١	حلدا أغوستنا	١٠
ممتاز	٩٥	م. بليا يكال داشى	١١
ممتاز	٨٥	موليا نوفيتا	١٢
ممتاز	٩٠	مولدا خيريا	١٣
ممتاز	٨٥	مردة ميا	١٤
ممتاز	٨٨	مخسل مينا	١٥
ممتاز	٨٩	م. ربهان	١٦
ممتاز	٩٢	م. رفكى	١٧
ممتاز	٩٠	موتيا أفرىانى	١٨
ممتاز	٨٦	نديا حمدي	١٩
ممتاز	٩٦	نزلا دوى يوزى	٢٠

جيد جدا	٨٤	نورة مولديا	٢١
جيد	٦٥	نور الفطنة	٢٢
ممتاز	٩٠	فوجوت ميرا سندان	٢٣
ممتاز	٩٠	فوتري أزحري	٢٤
ممتاز	٩٠	فتري زهوا نايبلا	٢٥
ممتاز	٨٩	رتنا واتى	٢٦
ممتاز	٩٠	رزكى شول الدين	٢٧
جيد	٦٩	شانيا رزكا	٢٨
جيد	٦٩	سوجى ديوي أندى	٢٩
ممتاز	٨٩	شفا رمضانى	٣٠
جيد	٦٩	علو الأزم	٣١
ممتاز	٩٠	ديفا	٣٢
جيد جدا	٨٠	ميسرة	٣٣
ممتاز	٢٨٢٤	العدد	
	٨٥،٥٧	المعدل	

فمن نتائج هذا الإختبار البعدي في المجموعة التجريبية ظهرت أن قدرة الطلبة على فهم تعليم المفردات في المستوى ممتاز. ومن هنا فإن قدرة الطلبة على فهم تعليم المفردات بصفة العامة ممتاز.

جدول: ٤,١٣

تحليل نتيجة الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية

الرقم	المستوى	مدى الدرجات	عدد الطلبة	النسبة المئوية (%)
١	ممتاز	١٠٠-٨٥	٢٧	٨١,٨١%
٢	جيد جدا	٨٤-٧٠	٢	٦,٠٦%
٣	جيد	٦٩-٦٠	٣	٩,٠٩%
٤	مقبول	٥٩-٥٠	-	٠%
٥	مردود	٤٩-١٠	-	٠%
المجموع			٣٣	١٠٠%

إعتمادا على الجدول درجة نتائج الطلبة في إختبار البعدي يدل ان قدرة الطلبة في المجموعة التجريبية ٨١,٨١% من الطلبة وصل الى مستوى ممتاز, و ٦,٠٦% من الطلبة وصل الى مستوى جيد جدا, و ٩,٠٩% من الطلبة وصل الى مستوى جيد, ولا أحد منهم وصل الى مستوى مقبول, مردود, هذا يدل على أن قدرة الطلبة في المجموعة التجريبية على فهم المفردات ممتاز.

جدول: ٤,١٤

تحليل نتيجة الاختبار البعدي لمجموعة الضابطة والتجريبية

الرقم	النتيجة	التقدير	الفصل الضابطة		الفصل التجريبي	
			عدد التلاميذ	النسبة المئوية	عدد التلاميذ	النسبة المئوية
١	١٠٠-٨٥	ممتاز	١	٣,٠٣%	٢٧	٨١,٨١%
٢	٨٤-٧٠	جيد جدا	٢	١٢,١٢%	٢	٦,٠٦%
٣	٦٩-٦٠	جيد	١٣	٣٣,٣٣%	٣	٩,٠٩%

٤	٥٩-٥٠	مقبول	٨	٣٠,٣%	-	٠%
٥	٤٩-١٠	مردود	٩	٢١,٢١%	-	٠%
	العدد		٣٣	١٠٠%	٣٣	١٠٠%

اعتمادا على الجدول السابق أن ٢٧ الطلبة من مجموعة التجريبية حصلوا درجة ممتاز، و ١ الطلبة من المجموعة الضابطة و ٢ الطلبة من المجموعة لتجريبية حصليا على درجة جيد جدا، و ٢ الطلبة من المجموعة الضابطة و ٢ الطلبة من المجموعة التجريبية حصلوا على درجة جيد، و ١٣ من المجموعة الضابطة، و الطلبة من المجموعة التجريبية لا حصلوا على درجة مقبول، و ٨ من المجموعة الضابطة، و ٩ من المجموعة الضابطة حصلوا على درجة مردود، و الطلبة من المجموعة التجريبية لا حصلوا على درجة مردود.

جدول ٤,١٥

تحليل نتائج الطلبة في الاختبارين (القبلي والبعدي) للفصل التجريبية

الرقم	قبلي	بعدي	D	D ²
١	٦٧	٨٧	٢٠-	٤٠٠
٢	٦٨	٨٥	١٧-	٢٨٩
٣	٥٩	٨٦	٢٧-	٧٢٩
٤	٥٦	٨٥	٢٩-	٨٤١
٥	٥٨	٨٩	٣١-	٩٦١
٦	٦٧	٩٠	٢٣-	٥٢٩
٧	٦٨	٦٩	١-	١
٨	٥٨	٩٤	٣٦-	١٢٩٦
٩	٦٧	٨٨	٢١-	٤٤١

ελξ	22-	91	69	10
1600	ε0-	90	00	11
λξ1	29-	λ0	06	12
1220	30-	90	00	13
220	10-	λ0	70	14
10λ9	33-	λλ	00	10
1λξ9	ε3-	λ9	ε6	16
029	23-	92	69	17
620	20-	90	00	18
λξ1	29-	λ6	07	19
1021	39-	96	07	20
196	1ε-	λε	70	21
.	0-	60	60	22
1106	3ε-	90	06	23
900	30-	90	60	24
961	31-	90	09	20
176ε	ε2-	λ9	ε7	26
1λξ9	ε3-	90	ε7	27
100	10-	69	09	28
1	1-	69	6λ	29
λξ1	29-	λ9	60	30
1εε	12-	69	07	31
2020	ε0-	90	ε0	32

٢٢٥	١٥-	٨٠	٦٥	٣٣
$\sum D^2 = 18066$	$\sum D = 855$	٢٨٢٤	١٩٦٩	المجموع

باستخدام الرمز (Ttes) عرفت الباحثة النتيجة الأخيرة فيما يلي :
 من الجدول السابق اتضحت الباحثة أن $\sum D = 855$ و $\sum D^2 = 18066$ ، ثم
 أدخلت الباحثة هذه النتيجة لحساب الانحراف المعياري من الفرق بالرمز الآتي:

$$\begin{aligned}
 SD_D &= \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \frac{(\sum D)^2}{N}} \\
 &= \sqrt{\frac{18066}{33} - \frac{(855)^2}{33}} \\
 &= \sqrt{547.45 - (25.90)} \\
 &= \sqrt{521.55} \\
 &= 22.83
 \end{aligned}$$

ثم حساب المعياري (SE_{MD}) من متوسطة الفرق بالرمز:

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{22.83}{\sqrt{33-1}} = \frac{22.83}{\sqrt{32}} = \frac{22.83}{5.65} = 4.04$$

ثم حساب t_0 باستخدام الرمز:

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}} = \frac{22.83}{4.04} = 5.65$$

من الحساب السابق قد وجدت الباحثة بعد ترتيب الرموز أن متوسط الفرق
 (M_D) بين نتيجة في الاختبار القبلي والاختبار البعدي هو 22.83 والانحراف المعياري
 (SD_D) هو 22.83 والنتائج المعياري (SE_{MD}) هو 4,04، وقيمة "ت" (t_0) هو
 5,65، ثم حسب الباحثة df بالرمز:

$$df = N-1 = 33-1 = 32$$

والعدد ٣٣ يرجع الى قيمة "ت" الموجودة في الجدول المعتمد. وقد اتضحت أن قيمة ت الموجودة في الجدول عند مستوى الدلالة ٠,٠٥% تدل على العدد، وعند مستوى الدلالة ١,٦١% تدل على العدد ٥,٦٥، فعرفت الباحثة أن قيمة t أكبر من قيمة t الموجودة في الجدول.

اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة فيها الإختلاف بين نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي. وهذا يعني على استخدام لعبة وصل الحرف الآخر، فعالية في ترقية قدرة الطلبة على المفردات في تعليم اللغة العربية.

ج- تحليل البيانات وتفسير نتائج البحث:

١- فعالية تطبيق لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات بـ MTs

Swasta Terpadu Langsa

في الدراسة الميدانية التي قد قامت بها الباحثة، قد حصلت الباحثة من تجريب باستخدام لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات في مجموعة التجريبية، في تجريبية هذه لعبة قدمت الباحثة الفروض:

أ- ان كانت درجة (t) الحساب ٥,٦٥ أكبر من (t) الجدول ٤,٠٤ فالفروض مقبول هذا يدل على استخدام لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات فعالية.

ب- ان كانت درجة (t) الحساب أصغر من درجة (t) الجدول أو متساو فالفروض مردود. هذا يدل على استخدام لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات غير فعالية.

فعرنا أن فروض السابق مقبول. وهذا يشير إلى ان لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات فعالية. وكانت تجريبها يقدر على ترقية قدرة الطلبة على المفردات. قامت

الباحثة استعمال البحث. قد جمعت الباحثة البيانات ووجدت أن يحصل الطلبة على تحسين النتائج وهي ٥٠,٦٥. وهذه الحال يدل على أن عملية التدريس وتعليم إستخدام لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات فعالية وتؤثر على المفردات.

٢- قدرة الطلبة على تعلم المفردات بلعبة وصل الحرف الآخر بـ MTs

Swasta Terpadu Langsa

إعتمادا على الجدول السابق درجة نتائج الطلبة في إختبار البعدى يدل أن قدرة الطلبة على تعليم المفردات باستخدام بلعبة وصل الحرف الآخر بـ MTs Swasta Terpadu Langsa ممتاز. لأن نتائج الطلاب في الإختبار أن ٢٧ الطلبة وصل الى مستوى ممتاز (٨١,٨١%)، و ٢ الطلبة وصل الى مستوى جيد جدا (٦٠,٦%)، و ٣ الطلبة وصل الى مستوى جيد (٩٠,٩%)، وهذا وهذ يدل على أن نتائج الطلبة في الإختبار على تعليم المفردات باستخدام لعبة وصل الحرف الآخر بـ MTs Swasta Terpadu Langsa ممتاز. ولذلك أن قدرة الطلبة على تعلم المفردات على تدير ممتاز.

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

لقد بحثت الباحثة في الفصول السابقة عما يتعلق بلعبة وصل الحرف الآخر واستخدامها في تعليم المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa وكيف قدرة الطلبة على تعلم المفردات بلعبة وصل الحرف الآخر بـ MTs Swasta Terpadu Langsa. فتحسن الباحثة تقديم نتائج البحث فيما يلي:

أ- نتائج البحث:

أما نتائج هذا البحث كما يلي:

١- إن استخدام بلعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa فعالية، ودليل على هذا درجة (t) الحساب ٥,٦٥ أكبر من (t) الجدول ٤,٠٤ فالفروض مقبول.

٢- أما قدرة الطلبة على تعليم المفردات باستخدام بلعبة وصل الحرف الآخر بـ MTs Swasta Terpadu Langsa ممتاز. لأن نتائج الطلاب في الإختبار أن ٢٧ الطلبة وصل الى مستوى ممتاز (٨١,٨١%)، و ٢ الطلبة وصل الى مستوى جيد جدا (٦,٠٦%)، و ٣ الطلبة وصل الى مستوى جيد (٩,٠٩%)، وهذا وهذ يدل على أن نتائج الطلبة في الإختبار على تعليم المفردات بإستخدام لعبة وصل الحرف الآخر بـ MTs Swasta Terpadu Langsa ممتاز.

ب- توصيات البحث:

قبل أن تختتم الباحثة بكتابة هذه الرسالة تحسن الباحثة أن تقدم بعض التوصيات عسى أن تكون نافعة لنا جميعاً، وهي كما يلي :

١- للطلبة:

ينبغي على الطلبة نشيط ومسرر تعلم اللغة العربية بإستخدام وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات لترقية قدرة الطلبة على المفردات بـ MTs Swasta Terpadu Langsa

٢- للمدرس:

ينبغي على المدرسون أن يشجعوا الطلبة في ترقية الكفاءة تتكلم العربية على المفردات في تعليم اللغة العربية.

ينبغي على المدرسين في هذه المدرسة عندما يستخدم لعبة وصل الحرف الآخر أن يراعي الموضوعة اللغوية المناسبة.

ج- مقترحات البحث:

- وقبل انتهاء من كتابة هذا البحث، تحسن الباحثة أن يقدم الاقتراحات التي رأتها نافعة تقديمها ولعلها تعود إلى جميع القارئین المنافع وهي كما يلي:
- ١- يرجى على المدرس اللغة العربية في هذه المدرسة أن يتمسكوا بالوسائل التعليمية الموافقة بالمادة أو استخدم لعبة وصل الحرف الآخر في تعليم المفردات لترقية الطلبة على مهارة اللغة العربية.
- ٢- يرجى هذا البحث أن يكون مراجع في البحث لمن يقوم بالبحوث العلمية بعدها.

قائمة المراجع والمصادر

أ - المصادر

القرآن الكريم سورة يوسف: ١-٢ تفسير القرآن, (بندوغ: ١٩٩٢)

ب - المراجع

١ - المراجع العربية:

حسن شحانة، المناهج الدراسية بين النظرية والتطبيق، ط٢، بيروت مكتبة الدار العربية للكتاب، ١٤٢٢هـ/٢٠٠١م

ذوقان عبيدات وعبد الرحمن عدس والأصدقاء، البحث العلمي: مفهومه، أدواته، أساليبه، الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع، ١٩٩٧م

عبد الحليم حنفي، طرق تعليم اللغة العربية، باتوسنجكر: معهد بروفيسور الدكتور محمد يونس العالى الإسلامى الحكومى، ٢٠٠٥

سميح أبو مغلي، أساليب تعليم القراءة والكتابة للمبتدئين، جدة: دار الخرجي للنشر، ١٢٧٩

فتى على بونس ومحمد عيد الرؤف، المرجع فى تعليم اللغة الأجانب القاهرة: مكتبة ٢٠٠٣

مصطفى الغلابي، جامع الدروس العربية الجزء الثالث، القاهرة: دار الحديث، ٢٠٠٥
محمد بدر الدين أبو صالح، المدخل الى العربية، بيروت: لبنان دار الشرق العربية، دون سنة

محمد علي الخولى، اساليب تدريس اللغة العربية، بيروت: ٢٠٠٠

محمد بن إبراهيم الخاطب، طرائق تعليم اللغة العربية، رياض: مكتبة التوبة، ٢٠٠٣
ناصر مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية فى تعليم اللغة الأجنبية، الوياض: دار المرح، ١٩٨٣

ب - المراجع الإندونيسية:

- Ali, *Penelitian Kependidikan Prosedur Dan Strategi*, Bandung : Angkasa, 1987
- Asrari, Imam, 2009, *Aneka Permainan Penyegar Pembelajaran Bahasa Arab*, Surabaya: Hilal Pustaka.
- Arsyad, Azhar *Media Pengajaran*, Jakarta: Ciputat Pers, 2002
- Arikunto, Suharsimi *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktis*, Cet. 13
Jakarta: Rineka Cipta, 2006
- Bsyiruddin Usman, Anawir *Media Pembelajaran*, Jakarta: Ciputat Press, 2002
- Faisal, Sanafiah *Format-Format Penelitian Social Dasar Dan Aplikasi*, Jakarta: Rajawali Press, 2001
- Hamid, Abdul dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Metode, Srategi, Materi, Media*, Malang: UIN- MALANG PRESS, 2008
- Hadi, Sutrisno *Metodologi Research*, Jilid IV. Cet. Ke-3, Yogyakarta: Yayasan Penerbit Fakultas Psikologi. Universitas Gajamada, 1985
- Hamalik, Oemar 2001, *Proses Belajar Mengajar*, Jakarta: Bumi Aksara. Setiadi.
- Khairuddin, et all, 2003, *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan, Konseb Dan Implementasinya di Madrasah*, Yokyakarta, Pilar Media.
- Suparman , *Statistik Sosial*, Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1990

إختبار القبلي إلى الطلبة بـ MTs Swasta Terpadu Langsa

Mata Pelajaran	: Bahasa Arab	Hari / tanggal	:
Semester	: Ganjil	Waktu	: 90 Menit
Kelas	: VIII		

1. Lingkarilah salah satu kata didalam kurung yang kamu anggap tepat dan benar!

أ- ندرس في معمل العلوم

(العلوم الطبيعيّة, الرياضيّة, والجغرفيّة)

ب- نتحدّث في حصّة.....عن بعض الآيات القرآنية

(الفقه- التاريخ- التفسير)

ج- يتحدّث يوسف باللّغة جيّدا!

(العرب- الإنجليزيّة- إندونيسيا)

د- وبعد الإستراحة ندرس....., ثم نرجع إلى البيت

(ستة أيّام- أربع حصص- مدّة ربع ساعة)

2. Pasangkanlah kosa kata berikut ini ke dalam table berikut ini:

التربية الدينية- العقيدة والأخلاق - التفسير والحديث- الفقه- الرياضيّة-

العلوم الطبيعيّة- العلوم الإجتماعية - اللّغة العربيّة- اللّغة الإنجليزيّة- اللّغة الإندونيسية-

تاريخ الحضارة الإسلامية.

No	Bahasa Indonesia	Bahasa arab
	Tafsir dan Hadis	
	Olah Raga	
	SKI	
	B. Arab	
	Fikih	
	B. Inggris	
	PAI	
	IPA	
	IPS	
	Aqidah Akhlak	

3. Susunlah kata-kata berikut dibawah ini, hingga menjadi kalimat sempurna dan berilah harakat lengkap.

أ- أحمد- التاريخ- يدرس

ب- يكتب- الطالب- الحديث

ج- أمي- الطعام- يطبخ

د- الواجب- يعمل- المنزلي

ه- الفقه- يريد- كتاب- أنا

إختبار البعدى إلى الطلبة بـ MTs Swasta Terpadu Langsa

Mata Pelajaran	: Bahasa Arab	Hari / tanggal	:
Semester	: Ganjil	Waktu	: 90 Menit
Kelas	: VIII		

1. Susunlah kata-kata berikut dibawah ini, hingga menjadi kalimat sempurna dan berilah harakat lengkap.

أ- أحمد- التاريخ- يدرس

ب- يكتب- الطالب- الحديث

ج- أمي- الطعام- يطبخ

د- الواجب- يعمل- المنزلي

هـ- الفقه- يريد- كتاب- أنا

2. Lingkarilah salah satu kata didalam kurung yang kamu anggap tepat dan benar!

أ- ندرس في معمل العلوم

(العلوم الطبيعية, الرياضية, والجغرافية)

ب- نتحدّث في حصّة.....عن بعض الآيات القرآنية

(الفقه- التاريخ- التفسير)

ج- يتحدّث يوسف باللغة جيدا!

(العرب- الإنجليزية- إندونيسيا)

د- وبعد الإستراحة ندرس....., ثم نرجع إلى البيت

(ستة أيّام- أربع حصص - لمدة ربع ساعة)

3. Pasangkanlah kosa kata berikut ini ke dalam table berikut ini:

التربية الدينية- العقيدة والأخلاق - التفسير والحديث- الفقه- الرياضية-
العلوم الطبيعيّة- العلوم الإجتماعية - اللغة العربية- اللغة الإنجليزية- اللغة الإندونيسية-
تاريخ الحضارة الإسلامية.

No	Bahasa Indonesia	Bahasa arab
	Tafsir dan Hadis	
	Olah Raga	
	SKI	
	B. Arab	
	Fikih	
	B. Inggris	
	PAI	
	IPA	
	IPS	
	Aqidah Akhlak	

إختبار القبلي إلى الطلبة بـ MTs Swasta Terpadu Langsa

Mata Pelajaran : Bahasa Arab Hari / tanggal :
Semester : Ganjil Waktu : 90 Menit
Kelas : VIII

1. Buatlah lah kosa kata baru berdasarkan kosa kata berikut ini dengan menyambungkan huruf akhir:

التربية الدينية - العقيدة والأخلاق - المكتبة - معمل العلوم - معمل اللغة - التفسير
والحديث - الفقه - الرياضية - العلوم الطبيعية - العلوم الإجتماعية - اللغات - اللغة
العربية - اللغة الإنجليزية - اللغة الإندونيسية - تاريخ الحضارة الإسلامية

إختبار البعدي إلى الطلبة بـ MTs Swasta Terpadu Langsa

Mata Pelajaran	: Bahasa Arab	Hari / tanggal	:
Semester	: Ganjil	Waktu	: 90 Menit
Kelas	: VIII		

1. Buatlah lah kosa kata baru berdasarkan kosa kata berikut ini dengan menyambungkan huruf akhir:

١. التربية الدينية
٢. - العقيدة والأخلاق
٣. - المكتبة
٤. - معمل العلوم
٥. - معمل اللغة
٦. - التفسير والحديث
٧. - الفقه
٨. الرياضية
٩. - العلوم الطبيعيّة
١٠. - العلوم الإجتماعية
١١. - اللغات
١٢. - اللغة العربية
١٣. - اللغة الإنجليزية
١٤. - اللغة الإندونيسية
١٥. - تاريخ الحضارة الإسلامية

RENCANA PELAKSANAAN PENGAJARAN (RPP)

Satuan Pendidikan : MTs Swasta Terpadu Langsa

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas / Semester : VIII/1

Materi Pokok : يومياتنا في المدرسة:

Alokasi Waktu : 3 x 40 Menit

A. KOMPETENSI INTI

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori.

B. Kompetensi Dasar dan Indikator

Kompetensi Dasar

- 1.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional, dan bahasa pengantar khazanah keislaman yang diwujudkan dalam semangat belajar.

Indikator

Peserta didik diharapkan dapat:

1. Mensyukuri nikmat Allah berupa kesempatan belajar bahasa Arab,
2. menunjukkan sikap semangat dalam belajar bahasa Arab.

Kompetensi Dasar

- 2.1 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah.
- 2.2 Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa.
- 2.3 Menunjukkan sikap bertanggung jawab dalam mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji khazanah keislaman.

Indikator

Peserta didik diharapkan dapat:

1. menyebutkan nama benda-benda dalam bahasa Arab dengan benar ketika berinteraksi dengan lingkungan sosial sekitar rumah,
2. menunjukkan sikap mengembangkan kemampuan menggunakan bahasa Arab setiap hari,
3. mempraktikkan bahasa Arab dengan benar ketika berinteraksi dengan lingkungan sosial sekitar rumah.

Kompetensi Dasar

- 3.1 Mengidentifikasi bunyi kata, frasa, يومياتنا في المدرسة Dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan: يومياتنا في المدرسة baik secara lisan maupun tulisan.
- 3.2 Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan: يومياتنا في المدرسة
- 3.3 Menemukan makna atau gagasan dari ujaran kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan: يومياتنا في المدرسة

Indikator

Peserta didik diharapkan dapat:

1. mengetahui arti kata dalam bahasa Arab dengan benar terkait dengan topik يومياتنا في المدرسة
2. memahami makna kalimat dalam bahasa Arab terkait dengan topik يومياتنا في المدرسة
3. membaca dan menulis kalimat dalam bahasa Arab terkait dengan topik يومياتنا في المدرسة

Kompetensi Dasar

- 4.1 Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik يومياتنا في المدرسة Dengan memperhatikan struktur teks dan unsure kebahasaan yang benar dan sesuai konteks
- 4.2 Menunjukkan contoh ungkapan sederhana untuk menyatakan, menanyakan dan merespon tentang: يومياتنا في المدرسة _Dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks
- 4.3 Menyampaikan berbagai informasi lisan sederhana tentang: يومياتنا في المدرسة
- 4.4 Mengungkapkan informasi secara tertulis tentang: يومياتنا في المدرسة Dalam berbagai struktur bahasa sederhana secara tepat
- 4.5 Menyusun teks sederhana tentang topik: يومياتنا في المدرسة Dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar sesuai konteks.

Indikator

Peserta didik diharapkan dapat:

1. melafalkan kalimat dalam bahasa Arab dengan benar terkait dengan topik يومياتنا في المدرسة
2. memahami penyampaian kata-kata dalam bahasa Arab terkait dengan topik يومياتنا في المدرسة
3. menggunakan kata-kata dalam bahasa Arab terkait dengan topik يومياتنا في المدرسة
4. mengungkapkan kalimat sederhana dalam bahasa Arab terkait dengan يومياتنا في المدرسة

C. Tujuan Pembelajaran

Peserta didik dapat:

1. mengetahui kata-kata dalam bahasa Arab terkait dengan topik يومياتنا في المدرسة
2. mengetahui makna kalimat dalam bahasa Arab terkait dengan topik يومياتنا في المدرسة
3. menyampaikan kalimat dalam bahasa Arab terkait dengan topik يومياتنا في المدرسة
4. menulis kalimat dalam bahasa Arab terkait dengan topik يومياتنا في المدرسة

D. Materi Pembelajaran

Pertemuan Pertama

يومياتنا في المدرسة

التربية الدينية- العقيدة والأخلاق- المكتبة- معمل العلوم- معمل اللغة- التفسير والحديث- الفقه- الرياضيات- العلوم الطبيعية- العلوم الإجتماعية- اللغات- اللغة العربية- اللغة الإنجليزية- اللغة الإندونيسية- تاريخ الحضارة الإسلامية.

Pertemuan Ke dua

يومياتنا في المدرسة

معمل اللغة - التربية الدينية - تاريخ الحضارة الإسلامية -التفسير الرياضياتية

E. Metode Pembelajaran

Pendekatan : Pendekatan ilmiah (*scientific approach*)

Model : Siklus Eksplorasi, Elaborasi, Konfirmasi

Metode : tanya jawab

Permainan : menyambung huruf akhir

F. Media dan Sumber Pembelajaran

1. Media

a. Papan tulis

Pertemuan ke-1

Pendahuluan(10menit)

1. Guru memberi salam dan menunjuk ketua kelas untuk memimpin doa bersama.
2. Guru mengondisikan kelas, agar kondusif untuk mendukung proses pembelajaran dengan cara meminta peserta didik membersihkan papan

tulis dan merapikan tempat duduk, menyiapkan buku pelajaran dan buku referensi yang relevan serta alat tulis yang diperlukan.

3. Guru mengajak peserta didik agar selalu mengamalkan ilmu pengetahuan yang diperoleh di dalam kehidupan sebagai tanda syukur kepada Tuhan.
4. Guru mengajak peserta didik untuk proaktif dalam pembelajaran yang dilaksanakan.
5. Guru memberi penjelasan tentang cakupan materi yang akan dipelajari beserta tujuan pembelajaran yang akan dicapai.
6. Guru membuat kesepakatan dengan peserta didik terkait kegiatan yang akan dilakukan (termasuk di dalamnya tentang pembagian kelompok kerja peserta didik).
7. Guru menampilkan beberapa permasalahan dalam kehidupan terkait materi pembelajaran dalam bentuk permainan menyambung huruf akhir

KegiatanInti

Mengamati :(10)

1. Menuliskan teks mufradat
2. Menyimak dan menirukan pengucapan ujaran dengan tepat
3. Menyimak teks sambil memperhatikan model gurumengucapkan dan menirukan pelafalan dan intonasinya.
4. Membaca teks sederhana sesuai tema/topik.
5. Menjelaskan arti dari mufradat.

Bertanya:(10)

1. Melakukan tanya jawab sederhana tentang teks mufradat.
2. Menjawab pertanyaan pertanyaan yang belum jelas.
3. Memberikan tugas teng mufradat

Bereksperimen:(20)

1. Mencoba melafalkan mufradat .
2. Mencoba menyebutkan beberapa mufradat lain .
3. Melafalkan kata sesuai dengan yang diperdengarkan.
4. Mempraktikkan mufradat yang telah di ajarkan guru

Mengasosiasi:(10)

1. Membandingkan bunyi irama yang dilafalkan guru dengan irama lain
2. Menentukan irama yang diajarkan guru
3. Menemukan makna kata dalam teks sesuai tema/topik

Mengkomunikasikan:(15)

1. Menjelaskan makna kata dari arti mufradat
2. Menyusun kalimat dari mufradat

KegiatanPenutup (5menit)

Guru bersama peserta didik baik secara individual maupun kelompok melakukan refleksi untuk:

1. mengevaluasi seluruh rangkaian aktivitas pembelajaran dan hasil-hasil yang diperoleh untuk selanjutnya secara bersama menemukan manfaat langsung maupun tidak langsung dari hasil pembelajaran yang telah berlangsung;
2. memberikan umpan balik terhadap proses dan hasil pembelajaran;
3. menginformasikan rencana kegiatan pembelajaran untuk pertemuan berikutnya;
4. menutup kegiatan pembelajaran dengan berdoa bersama.

Pertemuan ke-2**Pendahuluan(10menit)**

1. Guru memberi salam dan menunjuk ketua kelas untuk memimpin doa bersama.
2. Guru mengondisikan kelas, agar kondusif untuk mendukung proses pembelajaran dengan cara meminta peserta didik membersihkan papan tulis dan merapikan tempat duduk, menyiapkan buku pelajaran dan buku referensi yang relevan serta alat tulis yang diperlukan.
3. Guru mengajak peserta didik agar selalu mengamalkan ilmu pengetahuan yang diperoleh di dalam kehidupan sebagai tanda syukur kepada Tuhan.
4. Guru mengajak peserta didik untuk proaktif dalam pembelajaran yang dilaksanakan.
5. Guru memberi penjelasan tentang cakupan materi yang akan dipelajari beserta tujuan pembelajaran yang akan dicapai.

6. Guru membuat kesepakatan dengan peserta didik terkait kegiatan yang akan dilakukan (termasuk di dalamnya tentang pembagian kelompok kerja peserta didik).
7. Guru menampilkan beberapa permasalahan dalam kehidupan terkait materi pembelajaran dalam bentuk permainan menyambung huruf akhir
8. Menjelaskan kepada siswa bahwa mereka harus menyebutkan satu kata yang diawali dengan huruf terakhir dari kata yang diucapkan siswa sebelumnya. Siswa yang salah satu tidak dapat menemukan kata dalam batas waktu tertentu mendapat hukuman atau hadiah berupa tugas tertentu (menurut kesepakatan kelas)

Kegiatan Inti

Mengamati : (10)

1. Seorang siswa mengucapkan satu kata yang ada dalam teks يومياتنا في

المدرسة

2. Siswa kedua mengucapkan kata sejenis yang diawali dengan huruf terakhir dari kata yang diucapkan siswa pertama
3. Siswa ketiga mengucapkan kata yang diawali dengan huruf terakhir dari kata yang diucapkan siswa ke dua

Bertanya: (10)

1. Melakukan tanya jawab sederhana tentang teks mufradat.
2. Menjawab pertanyaan pertanyaan yang belum jelas.
3. Memberikan tugas tentang mufradat

Bereksperimen: (20)

1. Mencoba melafalkan mufradat .
2. Mencoba menyebutkan beberapa mufradat lain .
3. Melafalkan kata sesuai dengan yang diperdengarkan.
4. Mempraktikkan mufradat yang telah diajarkan guru

Mengasosiasi: (10)

1. Mencari mufradat lain dari mufradat yang diajarkan guru
2. Menemukan makna kata dalam teks sesuai tema/topik

Mengkomunikasikan:(15)

1. Menjelaskan makna kata dari arti mufradat
2. Menyusun kalimat dari mufradat

KegiatanPenutup (5menit)

Guru bersama peserta didik baik secara individual maupun kelompok melakukan refleksi untuk:

1. mengevaluasi seluruh rangkaian aktivitas pembelajaran dan hasil-hasil yang diperoleh untuk selanjutnya secara bersama menemukan manfaat langsung maupun tidak langsung dari hasil pembelajaran yang telah berlangsung;
2. memberikan umpan balik terhadap proses dan hasil pembelajaran;
3. menginformasikan rencana kegiatan pembelajaran untuk pertemuan berikutnya;
4. menutup kegiatan pembelajaran dengan berdoa bersama.

Penilaian:

- a. Teknik: Tes
- b. Bentuk: Uraian

1. Buatlah lah kosa kata baru berdasarkan kosa kata berikut ini dengan menyambungkan huruf akhir:

١. التربة الدينية

٢. - العقيدة والأخلاق

٣. - المكتبة

٤. - معمل العلوم

٥. - معمل اللغة

٦. - التفسير والحديث

٧. - الفقه

٨. الرياضية

٩. - العلوم الطبيعية

- ١٠ - العلوم الإجتماعية
- ١١ - اللغات
- ١٢ - اللغة العربية
- ١٣ - اللغة الإنجليزية
- ١٤ - اللغة الإندونيسية
- ١٥ - تاريخ الحضارة الإسلامية

PEDOMAN WAWANCARA DENGAN GURU BAHASA ARAB PENGAJAR DI MTS SWASTA TERPADU LANGSA

- 1- Bagaimana persiapan yang ibu lakukan sebelum mengajar bahasa arab khususnya tentang pembelajaran mufradat?.
- 2- Adakah permainan tertentu yang ibu gunakan dalam mengajar bahasa arab didalam pembelajaran mufradat?
- 3- Bagaimana pengaruh permainan yang ibu gunakan dalam mengajar bahasa arab terhadap kemampuan siswa dalam memahami bahasa arab didalam pembelajaran mufradat ?
- 4- Bagaimana kemampuan siswa didalam memahami bahasa arab didalam pembelajaran mufradat?
- 5- Adakah kendala-kendala yang ibu hadapi di dalam mengajar bahasa arab didalam pembelajaran mufradat?
- 6- Metode apa saja yang ibu gunakan di dalam mengajar bahasa arab didalam pembelajaran mufradat?
- 7- Media Metode apa saja yang ibu gunakan di dalam mengajar bahasa arab didalam pembelajaran mufradat?



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KOTA LANGSA
MADRASAH TSANAWIYAH SWASTA TERPADU KOTA LANGSA
Jln. Islamic Centre Paya Bujuk. Bramo Kec. Langsa Barat Kota Langsa
Email : mtssterpadu123@gmail.com. Telp. 0641-20715
NISM 121211740008

SURAT KETERANGAN

Nomor - 300 MTs.01.19.9/PP.00.05/ 11/2018

Yang bertanda tangan dibawah ini,

Nama : Drs. M. Husin Abdul Gani
NIP : 19631231 199905 1 008
Jabatan : Kepala Madrasah

Dengan ini menerangkan bahwa :

Nama : PUJA PITALOKA
NIM : 10220140
Semester : IX (Sembilan)
Jurusan/Prodi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Alamat : Desa Alue Dua Bakaran Batee Kecamatan Langsa Baro
Kota Langsa

Telah melakukan penelitian pada tanggal 07 s.d 10 November 2018 di MTsS Terpadu Kota Langsa untuk menyusun skripsi dengan judul :

Mts Swasta Terpadu Langsa لعبة وصل الحرف الاخر وفعالية تطبيقها في تعليم المفردات ب

Demikian Surat Keterangan ini kami berikan kepada yang bersangkutan untuk dapat di pergunakan seperlunya.

Langsa, 12 November 2018

Kepala Madrasah



M. Husin Abdul Gani

بحث تطبيقي

